節目指南 PROGRAM GUIDE

0

AUGUST

0

WEIWUYING

2021

National Kaobsium CENTERes = ART WEI WU YINIF 衛武營 國家藝術文化中心 解系意思報や、National Performing Arts Center

## 衛武營國家藝術文化中心 National Kaohsiung Center for the Arts (Weiwuying)

## 民眾進場館請配合

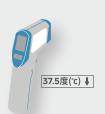
## Please follow the policies below before entering the venue



請全程配戴口罩 Wear face masks



使用酒精消毒液清潔雙手 Use alcohol-based hand sanitizer



量測額溫 Take forehead temperature (< 37.5°C)



參加活動/演出觀眾請留聯絡資料 Fill in personal information upon participating the performance



須配合調整座位 Follow arrangement of proper social distanced seats

衛武營與眾人同心協力,防範疫情擴散,共同打造舒適安心的場館空間。 相關防疫措施依主管機關最新指示,進行滾動式調整。 Weiwuying will work together with the public in preventing the spread of the epidemic and building a comfortable and safe venue. Adjustments following preventive measures announced by competent authorities will be carried out.

另有關嚴重特殊傳染性肺炎(COVID-19)疫情詳請參考衛生福利部疾病管制署網站,或撥打疾管署防疫專線 1922。 For information on the coronavirus (COVID-19), please see the official website of Taiwan Centers for Disease Control, or dial hotline 1922.

### 目錄 Contents

- 002 7月份活動總覽 July Program Calendar
- 003 8月份活動總覽 August Program Calendar
- 006 周先生駐地觀察 Shuyi's Observation
- 010 花露露的童樂節 Weiwuying Children's Festival
- 012 7月份節目 July Programs
- 014 8 月份節目 August Programs
- 038 活動 Activity
- 042 場館服務 Weiwuying Service
- 045 加入會員 Become Our Valued Friend
- 046 場館交通 Visit Us



開館時間

11:00-21:00

11:00-21:00

**Opening Hours** 

服務中心時間(售票)

Service Center (Box Office)

▶ 衛武營國家藝術文化中心 weiwuying\_centerforthearts

## 7月活動總覽 July Program Calendar

7 Wed	【武營來跳舞】從身體出發 I 周書毅 【365+ Dance】 Start with the body CHOU Shu-yi	•	線上播出 Online Streaming No. 19:00	038
10 Sat	【衛武營親子日】小道具達人 【Family Day】Prop Master	•	線上播出 Online Streaming 🥿 14:00	037
18 Sun	七宗罪 ~ 駱奇偉 2021 鋼琴獨奏會 LO Chi-wei Piano Improvisations 演出取消 Cancelled	•	表演廳 Recital Hall 14:30	012
21 Wed	主題導覽:管風琴導覽 Theme Tour: Pipe Organ Tour	•	音樂廳 Concert Hall      ► 14:30	041
22 Thu	仲夏夜之夢 A Midsummer Night's Dream	•	表演廳 Recital Hall 19:30	012
23 Fri	【衛武營小時光】Circo 樂團《港口小酒館 - 皮亞佐拉的探戈回憶》 【Weiwuying Showtime】Circo Ensemble: Tango Bar on the Port- Piazzolla's Memories of Tango	•	表演廳 Recital Hall 20:00	013
24 Sat	浪漫弦語 2021 柯慶姿大提琴獨奏會 2021 KO Ching-tzy Cello Recital 演出取消 Cancelled	•	表演廳 Recital Hall 14:30	013
25 Sun	【武營來開槓】從創作中談身體共融的二三事 【Art Talk】Things you want to know about body communion in artistic creation	•	線上播出 Online Streaming Note: 14:00	037
26 Mon	2021 馮乙宸鋼琴獨奏會 FENG Yi-chen Piano Recital	•	表演廳 Recital Hall 19:30	014
31 Sat	【大眼睛與大耳朵場館友善計畫】大眼睛導覽 【Exploring the Venue Eyes and Ears Project】 Exploring the Venue through Eyes		營運辦公室入口 Weiwuying Operation Office 15:00	040

## 8月活動總覽 August Program Calendar

1 Sun	2021 精緻客家大戲《花囤女》 Borrowed Daughters	•	戲劇院 Playhouse 14:30	014
	2021 夏綠臺灣音樂會 2021 Salut Taiwan 演出取消 Cancelle	ed	音樂廳 Concert Hall 14:30	015
	聽音尋路-李威龍鋼琴獨奏會 Ll Wei-lung Piano Recital	•	表演廳 Recital Hall 14:30	015
4 Wed	【武營來跳舞】從身體出發 II 周書毅 【365+ Dance】 <i>Start with the body</i> CHOU Shu-yi	٠	線上播出 Online Streaming 19:00	038
7 Sat	【大眼睛與大耳朵場館友善計畫】大耳朵導覽 【Exploring the Venue Eyes and Ears Project】 Exploring the Venue through Ears	٠	營運辦公室入口 Weiwuying Operation Office 16:00	• 040
	【衛武營親子日】小小編劇家 【Family Day】little playwriter	٠	演講廳 Lecture Hall 14:30	037
10 Tue	鏡與性格—吳佳瑾鋼琴獨奏會 WU Chia-chin Piano Recital	•	表演廳 Recital Hall 19:30	016
13 Fri	2021 陳世偉鋼琴獨奏會 2021 CHEN Shih-wei Piano Recital	•	表演廳 Recital Hall 19:30	016
14 Sat	【大眼睛與大耳朵場館友善計畫】大眼睛導覽 【Exploring the Venue Eyes and Ears Project】 Exploring the Venue through Eyes	•	營運辦公室入口 Weiwuying Operation Office 15:00	• 040
	音樂家的生日 PARTY Musician's birthday party	•	表演廳 Recital Hall 14:30	017
	臺南一中音樂會《大海蒼蒼,高山昂昂》 The 52nd Concert of Tainan Alumni Band	•	音樂廳 Concert Hall 19:30	017
15 Sun	璀璨之音音樂會 A Spectrum of Brilliance	٠	表演廳 Recital Hall 15:30	018
Jun	2021臺灣青年節慶合唱團巡迴音樂會 2021 TYFC Concert	•	音樂廳 Concert Hall 14:30	018
	【武營來開槓】皮亞佐拉的探戈夢 【Art Talk】Piazzolla's Tango dreams	•	演講廳 Lecture Hall 14:00	• 037
16 Mon	浪漫木笛之旅 Romanicoder Journey	٠	表演廳 Recital Hall 19:30	019
	詠樂,擁樂 - 中正高中管樂團 2021 年度音樂會 Mbrace - JJHS Concert 2021	ed	音樂廳 Concert Hall 19:30	019
17 Tue	賴俊諺單簧管獨奏會 LAI Chun-yen Clarinet Recital	٠	表演廳 Recital Hall 19:30	020
18 Wed	2021 貝多芬計畫 - 旅美低音提琴名家魏詠蕎 2021 BEETHOVEN Projects-WEI Yung-chiao 演出取消 Cancelle	ed	表演廳 Recital Hall 19:30	020
	台大合唱團 2021 夏季音樂會 A Thousand Winds	•	音樂廳 Concert Hall 19:30	021
19 Thu	2021 NTSO 國際青少年管弦樂營成果音樂會 2021 NTSO International Youth Orchestra Camp Concert	•	音樂廳 Concert Hall 19:30	021
20 Fri	【衛武營小時光】CUBE BAND《城市。光景》 【Weiwuying Showtime】CUBE BAND: <i>Urban Lights</i>	•	表演廳 Recital Hall 20:00	022
	2021 台大交響樂團夏季巡演 NTUSO 2021 Summer Tour	•	音樂廳 Concert Hall 19:30	022

21	Voilà! Viola 驚艷中提琴		表演廳 Recital Hall	023
Sat	Voilà! Viola 春之嘉音		14:30 音樂廳 Concert Hall	023
	The Voice of Spring		14:30	
	拉威爾歌劇《頑童與魔法》 演出取消 Cancelled L'enfant et les sortilèges	•	戲劇院 Playhouse 14:30, 19:30	024
22 Sun	拉威爾歌劇《頑童與魔法》 L'enfant et les sortilèges	•	戲劇院 Playhouse 14:30	024
	聆聽・享樂 Listening · Enjoying	•	表演廳 Recital Hall 15:00	024
	2021 台東回響樂團夏季音樂會 Taitung Echo Orchestra Summer Concert	•	音樂廳 Concert Hall 19:30	025
	【衛武營樹洞】VASA•日出東聲 【Weiwuying Wonderland】VASA•Kacedas		榕樹廣場 Banyan Plaza 15:30	038
23 Mon	從古典到浪漫 - 歌劇的重唱世界 演出取消 Cancelled From Classical to Romantic	•	表演廳 Recital Hall 19:30	025
24 Tue	《托斯卡》藝本道薩克斯風重奏團巡迴音樂會 Tosca	•	表演廳 Recital Hall 19:30	026
	並肩迎曦 望見藍天 Let's Welcome the Sunrise, and hope for the Blue Sky together	•	音樂廳 Concert Hall 18:00	026
25 Wed	《倒敘漫談》張桂綿 2021 中提琴獨奏會 CHANG Kuei-mien 2021 Viola Recital	•	表演廳 Recital Hall 19:30	027
	主題導覽:管風琴導覽 Theme Tour: Pipe Organ Tour	•	音樂廳 Concert Hall 14:30	041
26 Thu	巴洛克獨奏家青年樂團-初聲 Baroque Camerata Junior True Sound	•	表演廳 Recital Hall 19:30	027
	《宮崎駿動畫配樂》交響音樂會 Symphonic Concert: Music from the Films of Hayao Miyazaki	•	音樂廳 Concert Hall 19:30	028
27 Fri	《宮崎駿動畫配樂》交響音樂會 Symphonic Concert: Music from the Films of Hayao Miyazaki	•	音樂廳 Concert Hall 19:30	028
	綻放-高市國絲竹音樂會 Blossom	•	表演廳 Recital Hall 19:30	028
	【衛武營樹洞】樹洞耳機電影院《只要我長大》 【Weiwuying Wonderland】Headphone Cinema Lokah Laqi		榕樹廣場 Banyan Plaza 19:00 <sup>領號碼牌</sup>	038
	《自由新鎮 1.5》舞台劇一戀愛之神與祂的背叛者們 New town of freedom the stage	•	戲劇院 Playhouse 19:30	029
28 Sat	【衛武營樹洞】樹洞耳機電影院《只要我長大》 【Weiwuying Wonderland】Headphone Cinema <i>Lokah Laqi</i>		榕樹廣場 Banyan Plaza 19:00 領號碼牌	038
	《自由新鎮 1.5》舞台劇一戀愛之神與祂的背叛者們 New town of freedom the stage	•	戲劇院 Playhouse 14:30, 19:30	029
	2021 歐陽伶宜大提琴獨奏會 2021 OU YANG Ling-yi Cello Recital	•	表演廳 Recital Hall 19:30	029
	2021 TC 音樂節 《向巨人致敬》 2021 TC Music Festival: To The Giants	•	音樂廳 Concert Hall 19:30	030
	李國修紀念作品《莎姆雷特》 Shamlet – In Commemoration of Hugh K. S. LEE	•	歌劇院 Opera House 19:30	030

29 Sun	李國修紀念作品《莎姆雷特》 Shamlet – In Commemoration of Hugh K. S. LEE 《自由新鎮 1.5》舞台劇一戀愛之神與祂的背叛者們 New town of freedom the stage	演出取消 Cancelled	•	歌劇院 Opera House 14:30 戲劇院 Playhouse 14:30	030 029
	胡榮 2021 鋼琴獨奏會 HU Jung 2021 Piano Recital		•	表演廳 Recital Hall 14:30	031
	2021 鑼鼓齊鳴慶豐收音樂會 2021 Bumper Harvest Concert	演出取消 Cancelled	•	音樂廳 Concert Hall 14:00	031
30 Mon	謝尚恩、陳沂萱聯合鋼琴音樂會 Sean HSIEH & Lillian CHEN Piano Concert		•	表演廳 Recital Hall 19:30	032
31 Tue	2021 呂佳能鋼琴獨奏會 斜槓 2021 LU Chia-neng Piano Recital		•	表演廳 Recital Hall 19:30	032

#### ▶ 衛武營主辦 (段) 演前導段 (談) 座談

參與節目導聆觀眾可憑票券於開演前 40 分鐘入場,除表演廳為演出前 30 分鐘。 Performance attendees may enter 40 minutes before the start of each performance, except that entry to Recital Hall is 30 minutes before the performance starts.

\* 主辦單位保有最終修改、變更、活動解釋及取消本活動之權利,若有相關異動將會公告於衛武營官網。

st Please refer to the National Center for the Arts (Weiwuying) website for the updated program information.

## 劇場,是另一個與你相連的世界。

## → 周先生駐地觀察 → Shuyi's Observation

#### 文 周書毅 衛武營駐地藝術家

周書毅,衛武營首位駐地藝術家,2020-2022 駐地高雄。

衛武營邀請未來的劇場藝術家駐留高雄,透過藝術家駐地創作展現與在地城市的連結,創造藝術與生活、劇場與社會 之間密不可分的連結,豐厚未來劇場表演藝術的張力。周書毅在他過往的藝術作品及行動裡,皆強烈表現在藝術公共 性上的著墨,希望藉由他的觀察與創作,彰顯出衛武營在藝術開放及文化平權兩方面的重要意義。

"這真是一個令我太失望又生氣的演出!",這句 話一出,代表你與這場演出的世界是不同的,你無 法感受它,它也無法與你交談,你們之間有著非常 遙遠的距離,身處於不同的世界。相反的,當你喜 歡一場演出,你與它之間的關係是緊密靠近的,而 且是一種只有你自己了解的了解,那難以言喻的感 動,讓力量充滿身心,感覺像是彼此擁抱相連在一 起。劇場藝術,真的是一個非常奇妙的世界,乘載 的都是人,卻創造了極為極端的世界,也因如此, 劇場正是一個世界,只是它的複雜與混亂是可控 制的,它的美好與感動是可創造的,同時也是分裂 的。

最近的我,時常用不同的身分走入劇場,有時是一 名編舞,有時是表演者,一個是在台下思考,一個 是站在舞台上詮釋,一個能看見全局,另一個用表 演感受整個作品,當兩者合而為一的時候,那就是 在另一個維度在感受世界了!劇場,是在虛與實之 間存在,在看似一切都是假的背後,需要許多真實 的人生模擬,才能到達那個叫做「劇場」的地方。 這裡除了有創作、表演者與觀眾之外,還有許多你 難以想像的角色在其中生活著,像是聽覺的聲音角 色、舞台燈光與空間的角色、身體上的服裝角色, 以及掌管一切秩序的舞台監督角色等,存在著許多 你看不見的重要角色在其中運轉著。

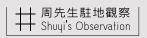


欗 FEATURI

而當你走入劇場時,你會遇見與你問候的前台人 員,還有與你一起看演出的陌生朋友,散場時,你 會感受到與你相同頻率的移動步伐,或是在大家激 烈拍手叫好時,只有你靜靜地哭著。劇場,像是一 個微型的世界,是人類創造的複雜之地,充滿著矛 盾與衝突之地,但是卻能夠理性梳理著隨時爆發的 瘋狂,而時間在這裡並非是如常的時間,除了你手 上的錶會告訴你真正的時間,但你也有可能會被你 眼前所見的一切帶走,瞬間蒸發在這世界上,無論 你是哪一個角色,在劇場裡,你都終將不是一個人 完成的,也不會一輩子都固定身分,如同一個人與 社會的關係,沒有選擇的關係,卻又真實的擁有彼 止。

生命如何擁有另一個身體與眼睛去觀看自己,那就 是走入劇場,那是另一個與你相連的世界,透過一 張票,走進劇場,讓自己和台上的一切慢慢產生關 係,無論最後是喜歡還是不喜歡,你的世界都會因 為這一段時光而變化。

## Theater, Your Otherworldly Connection



#### by CHOU Shu-yi Weiwuying Artist-In-Residence

CHOU Shu-yi, the first Weiwuying Artist-In-Residence, 2020-2022.

Weiwuying invites future theater artists to reside in Kaohsiung and create art using their "down-to-earth" life experiences, where they demonstrate the methods to sustainable symbioses between humans and the environment to enrich the power of future performing arts in theaters. Shu-yi strongly presents his motivation of art publicity in previous artworks and actions. With his observation and creation, we hope to elevate our value of artistic openness and cultural equality in Kaohsiung.

When you say, "This is such a disappointing and infuriating show!" It means that you are in a different world than that of the show: you cannot connect with it; it does not speak to you, and there is a tremendous distance between you. However, when you like a show, your relationship with it is an intimate one. There is a private understanding and an indescribable and empowering feeling in your body and soul like a firm embrace. The theater is a wondrous and extreme world facilitated by humans. A world whose complexity and disorder are controllable, its beauty and emotion creatable. A world divided. Recently, I have walked into the theater in different capacities, as a choreographer and a performer. One thinks off stage, the other interprets on stage; one sees the whole picture, the other feels through action. When the two roles become one, you experience the world through another dimension! The theater exists between reality and fantasy. To reach it, everything seemingly fictional should undergo a great deal of life-based simulation. Besides productions, performers, and audiences, other roles also inhabit the theater, such as sounds, stage lighting and space, costumes, the stage manager overseeing order, and many others who play an essential part behind the scenes.



事機

FEATURE

When you enter the theater, the front-ofhouse staff greets you, and you meet your fellow audience members. At the end of the show, everyone exits at the same pace. During the curtain call, while everyone vigorously applauds, you softly weep. The theater is like a small, artificial, and complex planet filled with contradictions and conflicts. Still, it rationally sorts out the madness that may erupt at any moment. Time is experienced differently in the theater. While your wristwatch may tell you the actual time, you may also be carried away by the spectacle on stage and disappear in an instant. No matter what role you take on in the theater, you do not finish alone or get stuck in the

same part, just like the relationship between a person and society, though arbitrary, is firmly in possession of one another.

By walking into the theater, a life can examine itself from another form and perspective. By purchasing a ticket, you enter another world connected to you and allow yourself to slowly relate to everything on stage. Whether you like the show or not, your world will be changed by this experience. **化露露的童樂節** 

DREN'S FESTIVAI

# 202\花露露的童樂節

花露露的冒險遊樂園

CONTRACTOR OF

## 受到疫情影響,為維護大家的健康與安全,活動取消;更多資訊請詳官網,造成您的不便,敬請見諒。

Due to the impact of COVID-19 pandemic, we consider your health and safety in our first priority, the programs are cancelled. For more information, please visit the official website. We're sorry for the inconvenience.

這個夏天,花露露要坐著軟軟幫穿梭宇宙間,轟隆隆登陸衛武營大草坪,召來一大群好 朋友,用歡樂點燃冒險的熱情。快呼叫身邊的小夥伴基地集合,花露露等著跟你一起探 索每一吋小秘密,擁抱每一張臉孔與初心。

This summer, Florara will take Softy to soar into space and majestically land on the Weiwuying lawn, gathering a big group of friends and using joy to spark passion for adventure. Quickly, call for the friends by your side to gather around, Florara cannot wait to explore every little secret and embrace every single face and heart.

協力贊助 Co-sponsor

sec

-

了解更多

## 7.18 Sun. 14:30 演出取消 Cancelled

## 七宗罪~駱奇偉 2021 鋼琴獨奏會 LO Chi-wei Piano Improvisations

 表演廳 Recital Hall ● 票價 Tickets NT\$ 300、500、800

年代售票 ERA Ticket 相關優惠請至購票網站查詢 For more information and offers, please visit the ticketing website. 全長 100 分鐘,含中場休息 15 分鐘。 Duration is 100 minutes with a 15-minute intermission.



#### 駱奇偉以義大利中世紀詩人但丁的長詩《神曲》中的七宗罪為主軸,從不同音樂種類中,為每一宗罪精心挑選最為貼 切的曲目,並由撰寫的旁白,衍生出獨特的舞台風格及體驗。

In his Divina Commedia, Dante describes the "Seven Deadly Sins" in the order of their severity. LO selected repertoire will be performed in unison with commissioned paintings and spoken dialogues.

主辦:文生音樂藝術 | 演出者:節目設計、鋼琴演奏:駱奇偉 | Presenter: Vincent Music & Art | Performer(s): Program Design&Piano Performance: LO Chi-wei

Circo 樂團 《港口小酒館 - 皮亞佐拉的探戈回憶》 Circo Ensemble: Tango Bar on the Port-**Piazzolla's Memories of Tango** 

🛑 表演廳 Recital Hall

OPENTIX 兩廳院文化生活 OPENTIX Ticket 衛武營會員購票優惠 Weiwuying Membership Discount Applied. 全長 60 分鐘,無中場休息。 Duration is 60 minutes without intermission.

7.24 Sat. 14:30 演出取消 Cancelled

● 票價 Tickets NT\$ 400、600、800

OPENTIX 兩廳院文化生活 OPENTIX Ticket

浪漫弦語 2021 柯慶姿大提琴獨奏會

2021 KO Ching-tzy Cello Recital

今年適逢新探戈音樂之父皮亞佐拉大師誕辰 100 週年,Circo 樂團精選了大師最能代表小酒館氛圍的作品,邀請您一 起在歌聲裡低迴,在舞步裡傾倒,在皮亞佐拉的探戈音樂裡,不醉不歸...

御武鞏

In celebration of Piazzolla's 100th birthday, Circo Ensemble has selected the master's works that embody the atmosphere of the bar. Come and linger in the vocals, luxuriate in the dance steps, and indulge in Piazzolla's tango music.

主辦:衛武營國家藝術文化中心 | 演出者:班多鈕手風琴:李承宗 / 小提琴:王致翔 / 大提琴:陳世霖 / 低音提琴:陳弘之 / 鋼琴:陳永禎 / 吉他:羅貝多 · 薩亞斯/女高音:黃莉錦 | Presenter: National Kaohsiung Center for the Arts (Weiwuying) | Performer(s): Bandoneon: LEE Chen-chung / Violin: WANG Chihhsiang / Cello: CHEN Shih-lin / Double Bass: CHEN Hung-chih / Piano: CHEN Yung-jen / Guitar: Roberto ZAYAS / Soprano: HUANG Li-chin

# 7.22 Thu 19:30

七月

VID

仲夏夜之夢 A Midsummer Night's Dream

 表演廳 Recital Hall ● 票價 Tickets NT\$ 600、800、1200、1500

OPENTIX 兩廳院文化生活 OPENTIX Ticket 相關優惠請至購票網站查詢 For more information and offers, please visit the ticketing website. 全長 80 分鐘,含中場休息 20 分鐘。 Duration is 80 minutes with a 20-minute intermission.



#### 本節目安排德佛札克最著名的管樂小夜曲,塔克曼的《仲夏夜之夢》,也邀請跨界作曲家巨彥博為本團譜寫大型木管 室內樂的全新作品,帶來有別於古典音樂的嶄新聲音。

In this summer, Gigoren ensemble arranged Serenade for winds which made by DVOŘÁK, A Midsummer Night's Dream, the new arrangement by TARKMANN. We are trying to give the audience multi sounds.

#### 演出曲目 Program

●孟德爾頌/塔克曼改編:仲夏夜之夢●巨彥博:賦格安魂曲 (委託創作)●德佛札克:管樂小夜曲,作品 44 | ● Mendelssohn/ Tarkmann (arr.): ein Sommernachtstraum ● CHU Yen-po: Fugue Requiem ● Dvorak: Serenade for Wind Instruments, op. 44

主辦:幾個人室內樂團 | 演出者:幾個人室內樂團 | Presenter: gigorenmusic | Performer(s): Gigoren ensemble

相關優惠請至購票網站查詢 For more information and offers, please visit the ticketing website. 全長100分鐘,含中場休息15分鐘。 Duration is 100 minutes with a 15-minute intermission.

目前任教於國立臺南藝術大學音樂系的大提琴家柯慶姿,是一位關懷生命、尊敬大自然的藝術家。她將這股熱情內化 于心、外踐於行,成為充實音樂內涵的重要養分,在各個舞台跟聽眾分享這份美與感動。

KO Ching-tzy is about to embark on a romantic journey in Weiwuying, bringing to you a poetic sonata written by Chopin, as well as a lyrical concerto by Dvorak.

#### 演出曲目 Program

表演廳 Recital Hall

● 蕭邦:輝煌的波蘭舞曲,作品 3 ● 蕭邦:大提琴奏鳴曲,作品 25 ● 德佛札克:b 小調大提琴協奏曲,作品 104 | ● Frédéric François Chopin: Polonaise Brillante, Op.3 ● Frédéric François Chopin: Sonata for Piano and Cello, Op.25 ● Antonin Dvořák: Cello Concerto in b minor, Op.104

主辦:柯慶姿 | 演出者:大提琴:柯慶姿/鋼琴:簡美玲 | Presenter: KO Ching-tzy | Performer(s): Cello: KO Ching-tzy / Piano: CHIEN Mei-ling



## 7.26 Mon. 19:30 2021 馮乙宸鋼琴獨奏會 **FENG Yi-chen Piano Recital**

 表演廳 Recital Hall e 票價 Tickets NT\$ 500

年代售票 ERA Ticket 相關優惠請至購票網站查詢 For more information and offers, please visit the ticketing website. 全長 120 分鐘,含中場休息 15 分鐘。 Duration is 120 minutes with a 15-minute intermission.

#### 甫獲臺灣首屆 2020 國際大師鋼琴大賽的留美鋼琴家馮乙宸,返臺舉辦的首場鋼琴獨奏會將帶來鋼琴經典及改編致敬 之作,並以其精湛的琴藝展現巴洛克的深刻內蘊與浪漫樂派的豐沛情感。

辰 202

網琴獨奏會

PM 7:30 Mor

價| 500元

主辦單位|發條錯進音集

FENG Yi-chen, who got the First Prize of 2020 International Maestro Piano Competition, will play a series of prominent piano works and arrangements from the lavish Baroque period and the sentimental Romantic period by three piano giants BACH, BUSONI and LISZT.

#### 演出曲目 Program

●巴哈:義大利協奏曲,作品 971 ●巴哈&布梭尼:d小調夏康舞曲,作品 1004 ●布索尼:卡門幻想曲 ●舒伯特 - 李斯特:小夜曲 ●舒伯特 - 李斯特:魔王 ●李斯特: b 小調奏鳴曲 | ● BACH: Italian Concerto in F Major, BWV971 ● BACH&BUSONI: Chaconne in d minor, BWV 1004 ● BUSONI: Chamber Fantasy on Bizet's Carmen ● SCHUBERT&LISZT: Ständchen ● SCHUBERT&LISZT: Erlkönig ● LISZT: Sonata in b minor

主辦:發條貓造音集 | 演出者:鋼琴:馮乙宸 | Presenter: Clockworking Cat | Performer(s): Piano: FENG Yi-chen

## 8.1 Sun 14:30 2021 精緻客家大戲《花囤女》 **Borrowed Daughters**

● 戲劇院 Playhouse ● 票價 Tickets NT\$ 300、500、800、1000

OPENTIX 兩廳院文化生活 OPENTIX Ticket 相關優惠請至購票網站查詢 For more information and offers, please visit the ticketing website. 全長120分鐘,含中場休息20分鐘。 Duration is 120 minutes with a 20-minute intermission.

#### 一對異卵雙胞胎姐妹:春妹與嬌妹,身為花囤女的她們,都要扛起奉養公婆(養父母)的義務、揹負傳宗接代的重責。 承受沉重無比的傳統壓力之後,她們如何思考下一代的人生?她們要干涉阻撓?或放手成全?

This play narrates a fraternal twin sisters, Cun Moi and Gieu Moi, whom were separated at birth, given up for adoption to two families, by their parents, thus, having different fate in life, in responsibility of taking care of parents and parents-in-law, also the mission of children bearing to carry on the family traits. As time passes, the fate of the their children reunited the long lost twin. But to allow their children to walk down the aisle, again, challenges their wisdom.

主辦:客家委員會 | 演出者:榮興客家採茶劇團/ 製作人:鄭月景/藝術總監:鄭榮興/導演:胡宸宇/編劇:王瓊玲 | Presenter: Hakka Affairs Council | Performer(s): Rom Shing Hakka Opera Troupe / Producer: CHENG Yueh-ching / Artistic Director: CHENG Rom-shing / Director: HU Chen-yu / Screenwriter: WANG Olong-ling



購票請洽 | ←<u>≪</u>



- 票價 Tickets NT\$ 300、500、800、1000

OPENTIX 兩廳院文化生活 OPENTIX Ticket 相關優惠請至購票網站查詢 For more information and offers, please visit the ticketing website. 全長 120 分鐘,含中場休息 20 分鐘。 Duration is 120 minutes with a 20-minute intermission.

夏綠臺灣音樂會由前維也納愛樂管弦樂團 VESSELIN 及 NSO 首席吳庭毓領銜演出。在充實精彩忙碌的夏綠國際音樂節 結束後,我們將跟愛樂朋友們再次於衛武營音樂廳見面。期待!

Salut Taiwan is led by Vesselin PARASCHKEVOV, the former concertmaster of Vienna Philharmonic, and WU Ting-

yuh, chief of National Symphony Orchestra (NSO). Let's have a rendezvous at National Kaohsiung Center for the Arts (Weiwuying).

#### 演出曲目 Program

●柴可夫斯基:佛羅倫斯的回憶 / 旋律 - 圓舞曲 - 詼諧曲 ●弦樂室內交響曲, Op.11a | ● A Concerto, Winner of music competition ● D.SHOSTAKOVICH/ R.BARSHAI(Arrangement): Chamber Symphony Op.110a Arrangement of String Quartet No.8

主辦:台灣傑出音樂家室內樂團 | 演出者:指揮:吳庭毓、簡伯修、郭承昊/小提琴:費瑟林・帕拉希克弗夫/樂團:夏綠節慶室內樂團 | Presenter: Excellent Musicians Ensemble Taiwan | Performer(s): Conductor: WU Ting-yuh, CHIEN Po-hsiu, KUO Cheng-hao / Violin: Vesselin PARASCHKEVOV / Orchestra: Salut Festival Chamber Orchestra







## 8.1 Sun. 14:30



表演廳 Recital Hall

● 票價 Tickets NT\$ 300、500、800

OPENTIX 兩廳院文化生活 OPENTIX Ticket 相關優惠請至購票網站查詢 For more information and offers, please visit the ticketing website. 全長 90 分鐘,含中場休息 15 分鐘。 Duration is 90 minutes with a 15-minute intermission.



#### 以回歸臺灣音樂之美為主軸,打造出屬於臺灣音樂的動人舞台,鋼琴家李威龍將與音樂學者簡巧珍教授攜手合作,讓 觀眾體現臺灣音樂之經典,並闡揚其音樂傳承之意志。

In order to rouse and create the unique musical platform for the beauty of Taiwanese music. Pianist Wei-Lung Li and musicologist Chao-chen Chien will be elaborating the heritage of classic traditional Taiwanese music to audience.

演出曲目 Program

● 江文也:台灣舞曲 ● 陳泗治:龍舞 ●郭芝苑:台灣古樂幻想曲 ●許常惠:賦格三章一有一天在夜李娜家 ●馬水龍:兩港素描 ●賴孫德芳:文雅的幻想一蘭 ●陳茂菅:夜曲二章 ●蕭泰然:家園的回憶(序曲、回憶)

主辦:貳零貳零夏天藝術 | 演出者:鋼琴:李威龍/導聆:簡巧珍 | Presenter: | Performer(s): Piano: LI Wei-lung / Musicologist: CHIEN Chao-chen



## 8.10 Tue. 19:30

鏡與性格--吳佳瑾鋼琴獨奏會 WU Chia-chin Piano Recital

 表演廳 Recital Hall ● 票價 Tickets NT\$ 400、500、700

OPENTIX 兩廳院文化生活 OPENTIX Ticket 相關優惠請至購票網站查詢 For more information and offers, please visit the ticketing website. 全長 90 分鐘,含中場休息 10 分鐘。 Duration is 90 minutes with a 10-minute intermission.

個性小品為鋼琴作品表達被喚起及想像的情境,樂想,態度,情感等或表達曲目標題,本場音樂會將帶來橫跨不同世 紀的作品,一同體會跨世代之經典名曲。

Character piece sets to evoke emotions (specific mood, scene, allusion, or atmosphere) or express a programmatic title. This recital brings the audience the most important works from different centuries.

#### 演出曲目 Program

●庫普蘭: 法式佛利亞舞曲,或假面 ●普朗克:拿撒勒的晚會 ●舒曼:克萊斯勒魂,作品 16 ●波爾肯:毒蛇之吻,選自伊甸樂園 | ● François COUPERIN: Les Folies françoises, ou les Dominos • Francis POULENC: Les soirées de Nazelles, FP 84 • Robert SCHUMANN: Kreisleriana, Op.16 • William BOLCOM: The Garden of Eden-The Serpent's Kiss

主辦:吳佳瑾 | 演出者:吳佳瑾 | Presenter: WU Chia-chin | Performer(s): WU Chia-chin



8

10

#### 8.14 Sat 14:30

#### 音樂家的生日 PARTY Musician's birthday party

表演廳 Recital Hall ● 票價 Tickets NT\$ 500、600、800

OPENTIX 兩廳院文化生活 OPENTIX Ticket 相關優惠請至購票網站查詢 For more information and offers, please visit the ticketing website. 全長 85 分鐘, 無中場休息。 Duration is 85 minutes without intermission.

在好玩有趣的音樂會中,指揮家要舉辦生日 PARTY 啦!生日派對上一連串瘋狂、歡笑不斷,讓你意想不到的故事情節 都發生了!快來參加這場特別的生日派對。

In the fun concert of the Dajia Chamber Symphony, the conductor is going to hold a birthday PARTY! The birthday party last a series of crazy, laughing, let you unexpected story happen! Come and join this special birthday party.

主辦:大甲愛樂室內樂團 | 演出者:藝術總監:鄭宥媃/編劇導演:鄭宥媃、蕭立瑋/大甲愛樂室內樂團 | Presenter: Dajia Philharmonic Chamber Orchestra | Performer(s): Artistic Director: CHENG Yu-jou / Director, Bookwriter: CHENG Yu-jou , HSIAO Li-wei / : Dajia Philharmonic Chamber Orchestra

## 8.13 Fri. 19:30 2021 陳世偉鋼琴獨奏會 2021 CHEN Shih-wei Piano Recital

 表演廳 Recital Hall • 票價 Tickets NT\$ 300、500

OPENTIX 兩廳院文化生活 OPENTIX Ticket 相關優惠請至購票網站查詢 For more information and offers, please visit the ticketing website. 全長 110 分鐘,含中場休息 15 分鐘。 Duration is 110 minutes with a 15-minute intermission.

#### 鋼琴家陳世偉,獲 2012 西班牙馬德里史坦伯格國際鋼琴大賽首獎,德國樂評曾褒他有不可置信的精湛技藝,現被視 為新生代鋼琴家的接班人,活躍於獨奏及樂團演奏。

CHEN Shih-wei, one of the most popular pianists, will lead the audience from the piano sonata to the story of Beethoven's life and experience the wonderful essence of classical music.

#### 演出曲目 Program

● 貝多芬:第6號 F 大調鋼琴奏鳴曲,作品 10 之 2 ● 貝多芬:第23號 f 小調鋼琴奏鳴曲,作品 57《熱情》● 蕭邦:24 首前奏曲,作品 28 | ● BEETHOVEN: Piano Sonata No. 6 in F Major, Op. 10 No. 2 • BEETHOVEN: Piano Sonata No. 23 in f minor, Op. 57, Appassionata • CHOPIN: 24 Préludes, Op. 28

主辦:巴雀藝術 | 演出者:鋼琴:陳世偉 | Presenter: Bratsche | Performer(s): CHEN Shih-wei



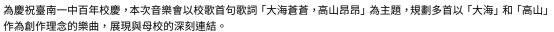
## 8.14 Sat 19:30

#### 臺南一中音樂會《大海蒼蒼,高山昂昂》 The 52nd Concert of Tainan Alumni Band

音樂廳 Concert Hall

- 票價 Tickets NT\$ 100、200、300

OPENTIX 兩廳院文化生活 OPENTIX Ticket 相關優惠請至購票網站查詢 For more information and offers, please visit the ticketing website. 全長 80 分鐘,含中場休息 20 分鐘。 Duration is 80 minutes with a 20-minute intermission.



To celebrate 100th anniversary of National Tainan Senior High School, the 52nd Concert of Tainan Alumni Band will be held with splendid concert pieces according to the meaning of the school song.

#### 演出曲目 Program

● 布爾基:《磁山》 ● 史巴克:《鯨魚之舞》 ● 朱雲嵩:《魚姬傳說》 ● 哈佐:《馳騁》 ● 史巴克:《高地組曲》 | ● BÜRKI: The Magnetic Mountain ● SPARKE: Dance of the Whale • ZHU Yun-song: The Legend of Takrahaz • HAZO: Ride • SPARKE: Suite from Hymn of the Highlands

主辦:臺南一中校友管樂團 | 演出者:客席指揮:林晉名/臺南一中校友管樂團 | Presenter: Tainan Alumni Band Wind Orchestra | Performer(s): Guest Conductor: LIN Chin-ming / Tainan Alumni Band





17

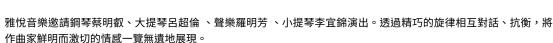
8.15 Sun. 15:30

### 璀璨之音音樂會 A Spectrum of Brilliance

表演廳 Recital Hall

● 票價 Tickets NT\$ 400、500、600

OPENTIX 兩廳院文化生活 OPENTIX Ticket 相關優惠請至購票網站查詢 For more information and offers, please visit the ticketing website. 全長 115 分鐘,含中場休息 15 分鐘。 Duration is 115 minutes with a 15-minute intermission.



With four excellent Taiwanese musicians, LI I-ching, LO Ming-fang, LU Tsao-lun, and TSAI Ming-jui, the "A Spectrum of Brilliance" concert will present to the audience a glamorous and spectacular musical pageant.

#### 演出曲目 Program

8.15 Sun. 14:30

●拉赫曼尼諾夫:大提琴奏鳴曲●貝利尼:純真的微笑,選自歌劇《海盜》●浦朗克:小提琴奏鳴曲●莫扎特:忠誠的信誓,選自歌劇《牧羊人之王》| RACHMANINOFF: Sonata for Cello and Piano. in g minor 
 BELLINI: Col sorriso d'innocenza, from Il Pirata 
 POULENC: Sonata for Violin and Piano 
 MOZART: Il Rè Pastore L'amerò, sarò costante

主辦:雅悅音樂 | 演出者:聲樂:羅明芳/小提琴:李宜錦/大提琴:呂超倫/鋼琴:蔡明叡 | Presenter: Alsterfreundkreis | Performer(s): Vocal music: LO Ming-fang / Violin: LI I-ching / Cello: LU Tsao-lun / Piano: TSAI Ming-jui

#### 浪漫木笛之旅 **Romanicoder Journey**

 表演廳 Recital Hall e 票價 Tickets NT\$ 300

OPENTIX 兩廳院文化生活 OPENTIX Ticket 相關優惠請至購票網站查詢 For more information and offers, please visit the ticketing website. 全長100分鐘,含中場休息10分鐘。 Duration is 100 minutes with a 10-minute intermission.

許多哲學和深刻的情感,都埋在音樂的慢板裡。今年特別以古今中外的浪漫歌曲為主軸,演出曲目除了耳熟能詳的臺 灣歌謠,並精撰國外如歌的浪漫樂曲,在音樂聲中,優游自在!

We had not only performed many kinds of music like Renaissance music, Baroque music, Jazz and contemporary music but also composed music based on the element of Taiwan's folks.

#### 演出曲目 Program

●巴海貝爾:卡農●孟德爾頌:行板,選自第四號交響曲●葛利格:蘇爾維格之歌●貝多芬:第七號交響曲第二樂章●鄧雨賢、林奕翔改編:四月望雨●劉鐵山、 茅沅曲, 郭煜照改编: 瑤族舞曲 | ● SARMMARTINI :Triosonata in d ● BOYCE:Concerto in D ● Dietrich Schnabel Symphony No.1 in D ● Marg Hall: Three Latin American Dances ● Pieter CAMPO: Kardos 1

主辦:就是木笛室內樂團 | 演出者:指揮:李琴娟/就是木笛室內樂團 | Presenter: Just Recorder Chamber | Performer(s): Conductor: LEE Chin-chuan / Just Recorder Chamber

#### 2021 臺灣青年節慶合唱團巡迴音樂會 2021 TYFC Concert

#### 音樂廳 Concert Hall - 票價 Tickets NT\$ 300、500、800

OPENTIX 兩廳院文化生活 OPENTIX Ticket 全長 125 分鐘,含中場休息 20 分鐘。 Duration is 125 minutes with a 20-minute intermission.

# 0 駐營指押 蘇慶俊

#### 演出取消 Cancelled 8.16 Mon. 19:30

### 詠樂,擁樂 -中正高中管樂團 2021 年度音樂會 Mbrace - JJHS Concert 2021

 音樂廳 Concert Hall - 票價 Tickets NT\$ 300、500、800

OPENTIX 兩廳院文化生活 OPENTIX Ticket 相關優惠請至購票網站查詢 For more information and offers, please visit the ticketing website. 全長120分鐘,含中場休息15分鐘。 Duration is 120 minutes with a 15-minute intermission.

#### 在指揮張詠佑老師的詮釋之下,小提琴優美高亢的琴聲與管樂團氣勢磅礡的聲響,交織成桂月夜晚最令人動容的音樂 盛宴,相信能藉由整場音樂會的感染力帶給與會聽眾耳目一新的聽覺與視覺體驗。

This year, JJHS Wind Band is presenting a number of wonderful pieces, including several selections from animated films, the folk music: Riverdance, and a violin concerto. A beautiful night will surely be woven by the great emotions and melodies and make it a fascinating experience for the audience.

#### 演出曲目 Program

●帕布羅・徳・薩拉沙泰:流浪者之歌 ●羅伯特・史密斯:仁川 ●比爾・惠倫:大河之舞 ●清水大輔:環遊世界

主辦:高雄市立中正高級中學 | 演出者:指揮:張詠佑/樂團:高雄市立中正高級中學管樂團 | Presenter: Kaohsiung Municipal Jhong Jheng High School Wind Band | Performer(s): Conductor: Chang Yong-yo / Orchestra: Kaohsiung Municipal Jhong Jheng High School Wind Band

#### 邀請美國南加州大學桑頓音樂學院合唱與宗教音樂系系主任 Cristian GRASES 擔任客席指揮,與福爾摩沙合唱團藝術 總監蘇慶俊一同指導來自全臺灣各地愛唱歌的年輕學子。

This year we invite guest conductors: Cristian GRASES and the Formosa Singer's artistic director SU Ching-chun to join us. It will be a fun and fantastic concert!

#### 演出曲目 Program

● 鍾永豐 詞、林生祥 曲、蔡昱姗 編曲:《種樹》● 客家歌謠、林純慧 編曲:《挑擔歌》● 陳永淘 詞曲蔡昱姗 編曲:《撐船調》● 謝誌豪 詞曲、蔡昱姗 編曲:《花 香》 | 🗨 Cesar Alejandro CARRILLO: Salve Regina ● Sid ROBINOVITCH: Sensemayá ● Morten LAURIDSEN: Sure On This Shining Night ● Takatomi NOBUNAGA: Windy Nights

主辦:福爾摩沙合唱團 | 演出者:藝術總監:蘇慶俊/ 客席指揮:Cristian GRASES /合唱團:2021 臺灣青年節慶合唱團 | Presenter: Formosa Singers | Performer(s): Artistic Director: SU Ching-chung / Guest Conductor: Cristian GRASES / Choir: 2021 Taiwan Youth Festival Choir









Л 戸

AUG

## 8.17 Tue. 19:30 賴俊諺單簧管獨奏會 LAI Chun-yen Clarinet Recital

表演廳 Recital Hall ● 票價 Tickets NT\$ 300、400、600

OPENTIX 兩廳院文化生活 OPENTIX Ticket 衛武營會員購票優惠 Weiwuving Membership Discount Applied. 全長 88 分鐘,含中場休息 15 分鐘。 Duration is 88 minutes with a 15-minute intermission.

#### 現任國家交響樂團單簧管副首席賴俊諺與鋼琴家朱志祥,二位將會擦出什麼樣的火花?在曲目安排上貫 穿古典、浪漫、現代;在風格更囊括嚴謹、俏皮、狂熱,相信是觀眾值得最高的期待。

LAI Chun-yen and pianist CHU Chih-hsiang perform together in this concert. Program includes genres such as classical, romantic and contemporary, which incorporates styles such as learned, playful and frenetic.

#### 演出曲目 Program

● 克魯賽爾:第2號單簧管協奏曲 ● 巴席:《弄臣》主題幻想曲 ● 薩拉薩泰:塔朗泰拉舞曲 ● 舒曼:為單簧管與鋼琴之幻想小品 作品七十三號 | ● CRUSELL: Clarinet Concerto no.2 • BASSI: Fantasia da concerto Rigoletto • SARASATE: Introduction et Tarantelle op.43 arr. Sang Yoon KIM • SCHUMANN: Fantasy Pieces for clarinet and piano op.73

主辦:燈角樂團 | 演出者:單簧管:賴俊諺/鋼琴:朱志祥 | Presenter: DengJiao Orchestra | Performer(s): Clarinet: LAI Chun-yen / Piano: CHU Chih-Hsiang

 音樂廳 Concert Hall - 票價 Tickets NT\$ 300、500、800、1200

OPENTIX 兩廳院文化生活 OPENTIX Ticket 相關優惠請至購票網站查詢 For more information and offers, please visit the ticketing website. 全長 140 分鐘,含中場休息 20 分鐘。 Duration is 140 minutes with a 20-minute intermission.



#### 上半場以臺語新創歌謠與臺灣傳統唸謠開場,而後演唱作曲家劉新誠的中文作品;下半場則帶來多位當 代作曲家的宗教作品以及中外經典流行歌曲。

The concert features Taiwanese ballads, traditional Taiwanese chants and Chinese pieces by Eric LIU. Religious works

and various Chinese and foreign classics are also selected.

#### 演出曲目 Program

- 新雨 城裡的月光 白蘭花 十二生肖歌 今日哪又閣咧落雨 於焉 渡口 一棵開花的樹 如此愛你 Jubilate Deo As Torrents in Summer ● Ubi Caritas ● Cantate Domino ● Alleluia ● 向前走 ● 是否 ● 千の風になって ● Dahil Sa Iyo ● The Impossible Dream

主辦:台大合唱團 | 演出者:指揮:連芳貝/鋼琴:謝欣容/學生指揮:廖芃軒、晏雲/學生鋼琴:吳珏青/合唱團 : 台大合唱團 | 贊助:臺大系統文化基金 會 | Presenter: NTU Chorus | Performer(s): Conductor: LIEN Fang-pei / Piano: HSIEH Hsin-jung / Student Conductors: LIAO Peng-hsuan, YEN Yun / Student Piano: WU Chueh-ching / Chorus: NTU Chorus | Sponsor: National Taiwan University System

#### 演出取消 Cancelled 8.18 Wed 19:30

### 2021 貝多芬計畫 - 旅美低音提琴名家魏詠蕎 2021 BEETHOVEN Projects-WEI Yung-chiao

表演廳 Recital Hall

● 票價 Tickets NT\$ 500、700、900

OPENTIX 兩廳院文化生活 OPENTIX Ticket 相關優惠請至購票網站查詢 For more information and offers, please visit the ticketing website. 全長 95 分鐘,含中場休息 15 分鐘。 Duration is 95 minutes with a 15-minute intermission.



1 魏 詠 燕 與 國 際 大 奇 蘇億容 蔡穎哲 細琴家 邱寧 周兆儀

#### 旅美低音提琴名家魏詠蕎,NSO 副首席蘇億容,低音提琴家蔡穎哲,鋼琴家邱寧、周兆儀,以全套貝多芬大提琴奏鳴 曲及變奏曲來慶祝貝多芬 250 周年。

WEI Yung-chiao,SU Yi-jung,Evan TSAI,Esther Ning Yau and CHOU Chao-i will perform complete BEETHOVEN cello works to celebrate the 250th anniversary of BEETHOVEN's birth.

#### 演出曲月 Program

● 貝多芬:第1號 F 大調大提琴奏鳴曲、第2號 g 小調大提琴奏鳴曲 ● 莫札特:《 屬笛》、第3號 A 大調大提琴奏鳴曲 | ● BEETHOVEN: Cello Sonata No. 1 in F Major, Cello Sonata No. 2 in g minor • MOZART: Die Zauberflöte , Cello Sonata No. 3 in A Major

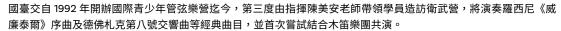
主辦:摩手室內樂集 | 演出者:低音提琴:魏詠蕎、蘇億容、蔡穎哲/鋼琴:邱寧、周兆儀 | Presenter: Mossostring | Performer(s): Bass: WEI Yung-chiao, SU Yi-jung, Evan TSAI / Piano: Esther Ning yau, CHOU Chao-i

### 8.19 Thu 19:30

#### 2021 NTSO 國際青少年管弦樂營成果音樂會 2021 NTSO International Youth **Orchestra Camp Concert**

音樂廳 Concert Hall 三 票價 Tickets NT\$ 100

OPENTIX 兩廳院文化生活 OPENTIX Ticket 相關優惠請至購票網站查詢 For more information and offers, please visit the ticketing website. 全長 85 分鐘,含中場休息 20 分鐘。 Duration is 85 minutes with a 20-minute intermission.



This is the third time for the NTSO International Youth Orchestra to perform in the National Kaohsiung Center for the Arts (Weiwuying) with the conductor CHEN Mei-ann.

#### 演出曲目 Program

●歌劇《威廉泰爾》序曲 ●馬奎茲:《新火焰康加舞曲》●德佛札克:G 大調第八號交響曲,作品 88 | ● G.ROSSINI: Guillaume Tell Overture ● A.MÁRQUEZ: Conga del Fuego Nuevo • A.DVOŘÁK: Symphony No.8, Op.88

主辦:國立臺灣交響樂團 | 演出者:指揮: 陳美安/樂團:NTSO 國際青少年管弦樂團 | Presenter: National Taiwan Symphony Orchestra | Performer(s): Conductor: CHEN Mei-ann / Orchestra: NTSO International Youth Orchestra



Л

## 8.20 Fri. 20:00 CUBE BAND《城市。光景》 CUBE BAND: Urban Lights

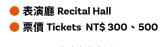
● 表演廳 Recital Hall
 ● 票價 Tickets NT\$ 300 \ 500

OPENTIX 兩廳院文化生活 OPENTIX Ticket 全長 60 分鐘,無中場休息。 Duration is 60 minutes without intermission.



CUBE BAND(立方式)由古筝、琵琶與打擊樂組成,是國內首見的重奏組合。此次透過傳統樂器不同的質地,使用三個點狀樂器的特性,將數字搖滾、融合等不同的音樂風格交錯、碰撞,呈現城市中,時序變化產生的光影風景。 CUBE BAND is the first band in Taiwan to consist of guzheng, pipa and percussion. This time, they injected the unique tonal textures into different music styles, mingling math rock, fusion with traditional elements, to picture a changing urban scenery in a day.

主辦:衛武營國家藝術文化中心 | 演出者:古箏:吳妍萱/琵琶:蘇筠涵/打擊:方馨 | Presenter: National Kaohsiung Center for the Arts (Weiwuying) | Performer(s): Guzheng: WU Yen-hsuan / Pipa: SU Yun-han / Percussion: FANG Hsin



OPENTIX 兩廳院文化生活 OPENTIX Ticket 相關優惠請至購栗網站查詢 For more information and offers, please visit the ticketing website. 全長 120 分鐘,含中場休息 15 分鐘。 Duration is 120 minutes with a 15-minute intermission.



Voila! Viola! 驚艷中提琴以純粹中提琴重奏的形式,演出專為中提琴創作、精心改編的經典作品;將邀請獲國際比賽獎項的新秀作曲家林碩俊為這場音樂會量身打造新作。

This concert will showcase the viola's charm and elegance through various types of works ranging from the classics to new and exciting compositions written by the international award-winning composer Lin Shuo-chun.

主辦:台灣中提琴室內樂團 | 演出者:中提琴:楊瑞瑟、趙怡雯、呂昭瑩、蔡秉璋、李思琪、曾慶琳、王昱心、張佳馨、江婉婷、張力文 | Presenter: | Performer(s): Viola: YANG Jui-se, CHAO Yi-wen, LU Chao-ying, TSAI Ping-chang, LI Szu-chi, TSENG Ching-lin, WANG Yu-hsin, CHANG Chia-hsin, CHIANG Wanting, CHANG Lee-wen

## 8.20 Fri. 19:30 2021 台大交響樂團夏季巡演 NTUSO 2021 Summer Tour

● 音樂廳 Concert Hall ● 票價 Tickets NT\$ 200 \ 500 \ 800 \ 1000

OPENTIX 兩廳院文化生活 OPENTIX Ticket 全長 120 分鐘,中場休息 20 分鐘。 Duration is 120 minutes with a 20-minute intermission.

#### 人與人之間相通甚是容易,愛情卻也往往因歲月、因世事而變質,內心所渴望的永恆的愛又在何方?

It is easy to communicate with each other, but love often deteriorates due to years and world events. Where is the eternal love we desire?

#### ) 演出曲目 Program

●布拉姆斯:《大學慶典》序曲 ●布拉姆斯:a 小調雙重協奏曲●布拉姆斯:第三號交響曲 | ● Johannes BRAHMS: Academic Festival Overture, Op.80 ● Johannes BRAHMS: Double Concerto in a minor, Op.102 ● Johannes BRAHMS: Symphony No.3

主辦:台大交響樂團 | 演出者:指揮:莊文貞/小提琴:張恆碩/大提琴:高炳坤/樂團:台大交響樂團 | Presenter: National Taiwan University Symphony Orchestra | Performer(s): Conductor: CHUANG Wen-chen / Violin: CHANG Hen-shuo / Cello: Victor COO / Orchestra: National Taiwan University Symphony Orchestra



## 8.21 <sub>Sat.14:30</sub> 春之嘉音

The Voice of Spring

- 🗕 音樂廳 Concert Hall
- <mark>-</mark>) 票價 Tickets NT\$ 300、500、800、1200

OPENTIX 兩廳院文化生活 OPENTIX Ticket 相關優惠請至購栗網站查詢 For more information and offers, please visit the ticketing website. 全長 70 分鐘,含中場休息 15 分鐘。 Duration is 70 minutes with a 15-minute intermission.



#### 嘉義市政府為培育優秀音樂青年學子,成立了嘉義青年管弦樂團 (C.Y.O.),匯集了眾多年輕音樂新秀。 此次表演將帶由馬家偉帶來精彩的布魯赫協奏曲,以及三首膾炙人口的精彩曲目。

In order to cultivate the outstanding young music students, the Chiayi City Government established the Chiayi Youth Orchestra (CYO) and provided considerable resources to support this orchestra. The performance includes the Bruch Concerto conducted by Mr. MA Jia-wei, as well as the other three wonderful and famous repertoires.

#### 演出曲目 Program

●小約翰·史特勞斯:春之聲圓舞曲 ●布魯赫:g 小調小提琴協奏曲 ●聖桑:序奏與綺想輪旋曲 ●比才:卡門第一號組曲 | ● J. STRAUSS II: Voice of Spring Waltz ● BRUCH: Violin concerto No.1 ● SAINT-SAËNS: Introduction et rondo capricciosoe ● BIZET: Carmen Suite No.1

主辦:貳零貳零夏天藝術 | 演出者:指揮:范楷西/小提琴:馬家偉/樂團:嘉義市青年管弦樂團 | Presenter: 2020 Summer Arts | Performer(s): Conducter:FAN Kai-hsi / Violin: MA Chia-wei / Orchestra: Chiayi City Youth Orchestra 八月

AUG

## 8.21 Sat. 14:30, 19:30 8.22 Sun. 14:30

拉威爾歌劇《頑童與魔法》 演出取消 Cancelled L'enfant et les sortilèges

#### ● 戲劇院 Playhouse

OPENTIX 兩廳院文化生活 OPENTIX Ticket 全長 75 分鐘,無中場休息。 Duration is 75 minutes without intermission. 語言:中文字幕/法語發音



拉威爾全本歌劇《頑童與魔法》,以交響樂團、合唱團,還有多位歌手演員搭配精心設計的舞台、服裝及燈光。在一 段魔幻奇遇中,講述孩子對「愛」與「陪伴」的渴望。

L'enfant et les Sortilèges will be staged by KSO and excellent singers with expressive theatre design. It centers on the

quests of love and company in the eyes of a willful child.

主辦:財團法人高雄市愛樂文化藝術基金會|演出者:指揮:楊智欽/高雄市交響樂團、微行星男聲合唱團/歌手:石易巧、賴珏妤、郭錦慧、王郁馨、 陳禹、張殷齊、李增銘、羅俊穎 / 特別邀演:車炎江 | Presenter: Kaohsiung Philharmonic Cultural & Arts Foundation | Performer(s): Conductor: Conductor: YANG Chih-chin / Kaohsiung Symphony Orchestra, Planetesimal Male Choir / Singers: SHIH I-chiao , LAI Chueh-yu , KUO Ching-hui , WANG Yu-hsin , CHEN Yu , CHANG Yin-chi, Rios LI, Julian LO /Special Guest: CHE Yen-chiang

## 2021 台東回響樂團夏季音樂會

**Taitung Echo Orchestra Summer Concert** 

音樂廳 Concert Hall

- 票價 Tickets NT\$ 500、800、1200、1500、2000

OPENTIX 兩廳院文化生活 OPENTIX Ticket 相關優惠請至購票網站查詢 For more information and offers, please visit the ticketing website. 全長 120 分鐘,含中場休息 20 分鐘。 Duration is 120 minutes with a 20-minute intermission.



《音的漂流·影之貝九》音樂會,邀請張尹芳指揮以及委託創作劉靜江老師,由劉寅生老師影像設計, 燈光及多媒體投影,創作「合唱」的意涵,展現海洋與生命之歌。

With the development of the times, the integration of multimedia and music is the development direction of

Taitung Echo Orchestra. How to create new artistic styles with sound and images, and how to reinterpret classical

composition is our subject.

#### 演出曲目 Program

●劉靜江:《漂流》「委託新創作品」 ●蔡盛通:第一幕第九首合唱 ( 向萬物祈求平安 ) ●貝多芬:第九號交響曲 | ● LIU Jing-jiang: drifting Commission new works ● TSAI Sheng-tong: Act One Ninth Chorus (Pray for peace for all things) ● BEETHOVEN: Symphony No. 9

主辦:台東回響樂團 | 演出者:指揮:張尹芳/女高音:林慈音/ 女中音:佐佐木菜穗子/男高音:李世釗/男中音:趙方豪/樂團:台東回響樂團聲樂 | Presenter: Taitung Echo Orchestra | Performer(s): Conductor : ZHANG Yin-fang / Soprano: LIN Ci-yin / Alto: SASAKI Naoko / Tenor: LI Shi-zhao / Bass: ZHAO Fang-hao / Orchestra: Taitung Echo Orchestra

## 8.22 Sun 15:00

**耹聽・享樂** Listening • Enjoying

 表演廳 Recital Hall e 票價 Tickets NT\$ 100

年代售票 Era Ticket 相關優惠請至購票網站查詢 For more information and offers, please visit the ticketing website. 全長 90 分鐘,含中場休息 10 分鐘。 Duration is 90 minutes with a 10-minute intermission.



一群熱愛音樂的大小朋友,聚在一起練習。我們一直精心地安排年度音樂會的演出曲目,希望在古典與流行音樂中, 找到一個平衡點,讓更多人進而喜歡管絃樂,願意走進音樂廳感受音樂的美好。

Classical or popular music? In order to make more people like music, we always make the most elaborate preparations for the concert program.

#### 演出曲目 Program

●真善美 ●土耳其進行曲 ●我親愛的爸爸 ●你鼓舞了我 ●阿拉丁|● Hightlights From The Sound of Music ● Rondo Alla Turca ● O Mio Babbino Caro ● You Raise Me Up ● Aladdin

主辦:約季室內樂團 | 演出者:約季室內樂團 | Presenter: Splendor Chamber Music | Performer(s): Splendor Chamber Music



● 票價 Tickets NT\$ 300、600、800、1000

OPENTIX 兩廳院文化生活 OPENTIX Ticket 相關優惠請至購票網站查詢 For more information and offers, please visit the ticketing website. 全長 110 分鐘,含中場休息 10 分鐘。 Duration is 110 minutes with a 10-minute intermission.



#### 從莫札特的靈光、董尼采第的逗趣、威爾第的激昂到普契尼的多情,由高雄出身的眾聲樂家們,帶來經典歌劇的著名 選段,呈現歌劇中最多彩、夢幻的時刻。

This concert is designed for our guest to experience drama and comedy in some of the most famous opera ensembles, including works of MOZART, DONIZETTI, VERDI, and the heart-breaking act III from PUCCINI La Boheme.

主辦:葡萄樹親子樂集|演出者:藝術指導:邱玉蘭/導演:許逸聖/聲樂家:潘心心、陳韻如、謝宜倩、蒲孝慈、方偉臣、花恩智、許逸聖、陳集安/鋼 琴:張詠舜 | Presenter: Grapevine Music | Performer(s): Artistic Director: CHIU Yu-lan / Director: HSU Yi-sheng / Opera singers: PAN Hsin-hsin, CHEN Yun-ju, HSIEH Yi-chien, PU Hsiao-tzu, FANG Wei-chen, HUA En-jhih, HSU Yi-sheng, CHEN Chi-an / Piano: CHANG Yung-shun



## 8.24 <sub>Tue.19:30</sub> 《托斯卡》藝本道薩克斯風重奏團巡迴音樂會 Toscα

● 表演廳 Recital Hall ● 票價 Tickets NT\$ 500、800、1200

OPENTIX 兩廳院文化生活 OPENTIX Ticket 相關優惠請至購票網站查詢 For more information and offers, please visit the ticketing website. 全長 120 分鐘,含中場休息 15 分鐘。 Duration is 120 minutes with a 15-minute intermission.

#### 藝本道薩克斯風重奏團藉由薩克斯風結合戲劇,詮釋具有濃厚風味的義大利歌劇,以焕然一新的方式呈 現劇作家薩爾杜與歌劇巨擘普契尼的巨作《托斯卡》!

Art Pondo Saxophone Ensemble combines the Opera and Saxophone to act in a different way. Hope you like the brand new *Toscα* which was adapted by our concert-master Chi-Chun Chen.

#### ● 演出曲目 Program

●伊藤康英:< 托斯卡之吻 > 給中音薩克斯風和薩克斯風重奏團的幻想曲 ●賈科莫・曾契尼 / 陳麒鈞:托斯卡 | ● Yasuhide ITO: Il Bacio di Tosca-Fantasy for Alto Saxophone and Saxophone Ensemble ● Giacomo PUCCINI / CHEN Chi-chun: Tosca

主辦:藝本道薩克斯風重奏團 | 演出者:團長:陳麒鈞/藝術總監:范家瑞/藝術顧問:顧鈞豪/協奏者:謝政良 | Presenter: Artpondo Saxophone Ensemble | Performer(s): Concert-Master: CHEN Chi-chun / Artistic Director: FAN Jia-rui / Soloist: XIE Zheng-liang

### 《倒敘漫談》張桂綿 2021 中提琴獨奏會 CHANG Kuei-mien 2021 Viola Recital

🛑 表演廳 Recital Hall

🛑 票價 Tickets NT\$ 300、500

OPENTIX 兩廳院文化生活 OPENTIX Ticket 相關優惠請至購票網站查詢 For more information and offers, please visit the ticketing website. 全長 80 分鐘,含中場休息 15 分鐘。 Duration is 80 minutes with a 15-minute intermission.

倒敘,從後浪漫回到最初。由中提琴曲目的瑰寶,1911年的布魯赫《浪漫曲》揭開序幕;1886年作為結婚禮物的法朗克、 1855 年創作的俄式浪漫魯賓斯坦,到 1849 耳熟能詳的舒曼。

This programme showcases the viola in all its glory, from a virtuoso solo instrument to a thrilling ensemble player. The opening of the concert with Romance from Max Bruch and closing the evening with Adagio and Allegro from Robert Schumann, which originally for horn and orchestra.

#### ) 演出曲目 Program

●布魯赫:浪漫曲,作品 85 ●法朗克:A 大調小提琴奏鳴曲 ●魯賓斯坦:中提琴奏鳴曲,作品 49 ●舒曼:慢板與快板,作品 70| ● Max BRUCH: Romance in F Major, Op.85 ● César FRANCK: Violin Sonata in A Major ● Anton RUBINSTEIN: Viola Sonata in f minor, Op.49 ● Robert SCHUMANN: Adagio and Allegro, Op.70

主辦:張桂綿 | 演出者:中提琴:張桂綿/鋼琴:高韻堯 | Presenter: CHANG Kuei-mien | Performer(s): Viola: Chang Kuei-mien / Piano: KAO Yun-yao

27

WED 1930

# 八月 AUG

八月

AUG

8.24 Tue. 18:00 並肩迎曦 望見藍天 Let's Welcome the Sunrise, and hope for the Blue Sky together

🗕 音樂廳 Concert Hall

<mark>-)</mark> 票價 Tickets NT\$ 300、500

年代售票 ERA Ticket 相關優惠請至購栗網站查詢 For more information and offers, please visit the ticketing website. 全長 225 分鐘,含兩次中場休息,共計 30 分鐘。 Duration is 225 minutes with two intermissions for 30 minutes.

#### 天母管樂、附中管樂與建中樂旗,此次連袂進軍國家級場館衛武營;音樂的青春新生代,希望能給觀眾 們帶來疫後推開陰霾,期待美麗新生活的心靈盛宴。

This time, TMJH Windband, HSNU Windband and the CKMB are scheduled to perform together in Weiwuying. We hope the young musicians will give the audience a spiritual music feast which can chase our gloom away and give us

#### hope for a better new life.

#### ● 演出曲目 Program

● 李哲藝:廟埕 ● 星際大戰 | ● LEE Che-yi: The Temple Square ● John WILLIAMS: Star Wars

主辦:國立台灣藝術教育館、 高雄市管樂團、天母國中管樂團後援會 | 演出者:天母國中管樂團、師大附中管樂隊、建國中學樂旗隊 | Presenter: National Taiwan Arts Education Center, Kaohsiung City Wind Orchestra, Parents Assistance Club of TMWB | Performer(s): Orchestra: Taipei Municipal Tian-Mu Junior High School Wind Band, The Affiliated Senior High School of National Taiwan Normal University Wind Band, Chien Kuo High School Marching Band



藝本道薩克斯風重奏書 2021巡過音樂會

## 8.26 Thu. 19:30 巴洛克獨奏家青年樂團-初聲 Baroque Camerata Junior-True Sound

🛑 表演廳 Recital Hall

● 票價 Tickets NT\$ 500、800、1200、1600

OPENTIX 兩廳院文化生活 OPENTIX Ticket 相關優惠請至購票網站查詢 For more information and offers, please visit the ticketing website. 全長 105 分鐘,含中場休息 15 分鐘。 Duration is 105 minutes with a 15-minute intermission.

#### 2021年巴洛克獨奏家青年樂團的新星們,將在巴洛克獨奏家樂團首席帶領下,演出經典的巴洛克協奏曲, 展現充滿熱情活力的表演與純熟的技巧。

In 2021, Baroque Camerata is ready and proud to present to you the Baroque Camerata Junior. In this wonderful debut concert, we will perform classic Baroque concertos.

#### ● 演出曲目 Program

● 巴赫:d 小調雙小提琴協奏曲,作品作品 1043 ● 海頓:第一號 C 大調大提琴協奏曲 ● 羅卡泰利:第一號第五首 D 大調大協奏曲 | ● J.S. BACH:Double Concerto in D Minor, BWV1043 ● HAYDN:Cello Concerto in C Major, No.1, Hob. VII:1 ● LOCATELLI:Concerto grosso in D Major, Op. 1, No. 5

主辦:巴洛克獨奏家樂團 | 演出者:巴洛克獨奏家樂團、巴洛克獨奏家青年樂團、特邀小提琴:吳庭毓 | Presenter: Baroque Camerata | Performer(s): Baroque Camerata, Baroque Camerata Junior, Violin: WU Ting-yu



衛武營國家藝術文化中心 表演廳







— 音樂廳 Concert Hall

Music from the Films of Hayao Miyazaki

OPENTIX 兩廳院文化生活 OPENTIX Ticket

相關優惠請至購票網站查詢

For more information and offers, please visit the ticketing website. 全長 110 分鐘, 含中場休息 20 分鐘。

Duration is 110 minutes with a 20-minute intermission.

本場演出,狂美將一次呈現宮崎駿與久石讓歷年所合作的九部經典動畫配樂,並由電影明星-楊小黎擔任音樂導聆,伴 隨樂音,期待與您重溫初次接觸宮崎駿動畫時的興奮與感動。

We'll present nine classic animation soundtracks that Hayao MIYAZAKI and Joe Hisaishi have collaborated over the years.Looking forward to relived with you the excitement and touch of the first contact with Hayao MIYAZAKI's animation.

#### 演出曲目 Program

八月

AUG

●《風之谷》 交響組曲 ●《天空之城》集鴿 ●《紅豬》●《魔法公主》精撰 ●《霍爾的移動城堡》 交響幻想曲 ●《魔女宅急便》集鴿 ●《神陽少女》 ●《龍

貓》精選 | ● Nausicaä of the Valley of the Wind ● Castle in the Sky ● Porco Rosso ● Princess Mononoke ● Howl's Moving Castle: Symphonic Fantasy for Band ● Kiki's Delivery Service ● Spirited Away ● My Neighbor Totoro

主辦:狂美交響管樂團 | 演出者:製作人:劉可婕/監製:謝韋民/樂團指揮:謝韋民/節目主持:楊小黎/文宣設計:呂純婷/樂團:狂美交響管樂團 | Presenter: | Performer(s): Con Bello Symphonic Band | Performer(s): LIU Ke-chieh / Director: HSIEH Wei-min / Conductor: HSIEH Wei-min / Host: YANG Shiau-li /Graphic Designer: LU Chun-ting /Orchestra: Con Bello Symphonic Band

## 8.27 Fri. 19:30 8.28 Sat. 14:30, 19:30 8.29 Sun. 14:30 演出取消 Cancelled

#### 《自由新鎮 1.5》舞台劇一 戀愛之神與祂的背叛者們 New town of freedom the stage

戲劇院 Playhouse

● 票價 Tickets NT\$ 200、400、700、1200、1600、2000、2500、3000

udn 售票網 udnfunlife 相關優惠請至購票網站查詢 For more information and offers, please visit the ticketing website. 全長 135 分鐘,含中場休息 15 分鐘。 Duration is 135 minutes with a 15-minute intermission.

2019 臺灣熱門網路話題《自由新鎮》RP,首次實況跨界劇場,延續第一季後的原創獨立篇章,由原班底實況主們飾 演角色,開啟一段全新的反烏托邦式科幻冒險!

"New Town of Freedom" RP was 2019 Taiwan's hot topic on social network, went on the theater in 2020 first time, the story is an original chapter that after season 1, with the original casts from RP, will bring you to a new dystopian science fiction adventure!

主辦:三點水製藝文化有限公司、聯合數位文創 | 演出者:三點水製藝文化有限公司/導演:蘇志翔/編劇:林孟寰(大資)宅故事創作 | Presenter: 3Aqua Production Co., Ltd., udnFunLife | Performer(s): 3Aqua Production Co., Ltd., Director: Sean SU / Playwright: LIN Meng-huan, Story Nerd Works



#### 綻放-高市國絲竹音樂會 Blossom

● 表演廳 Recital Hall ● 票價 Tickets NT\$ 300、500、800

OPENTIX 兩廳院文化生活 OPENTIX Ticket 相關優惠請至購票網站查詢 For more information and offers, please visit the ticketing website. 全長 90 分鐘,含中場休息 20 分鐘。 Duration is 90 minutes with a 20-minute intermission.

#### 有別於氣勢磅礡的交響化國樂,高雄市國樂團在炎炎夏日中將推出清新甜美的絲竹樂。邀請臺灣新生代優秀作曲家為 演奏家們量身打造能展現絕佳默契的消暑好音樂。

In contrast to the magnificent presentation of symphonies in Chinese music, Kaohsiung Chinese Orchestra will hold a breezy and refreshing sizhu music concert in the scorching summer days. It invites several brilliant Taiwanese composers of the new generation to bring out an excellent collaboration as the best cool-off enjoyment.

#### ● 演出曲目 Program

●鍾佳霖:《源與緣》●何立仁:《琉光》●鄭光智:《晴雨風雪 - 雨讀》●曾翊玹:《LUMINA 流明》●林子倫:《擦咪乓》●《秋興 - 一首情歌》●李博禅:《茶馬》

主辦:財團法人高雄市愛樂文化藝術基金會 | 演出者:高雄市國樂團 | Presenter: Kaohsiung Philharmonic Cultural & Arts Foundation | Performer(s): Kaohsiung Chinese Orchestra

## 8.28 sat. 19:30 2021 歐陽伶宜大提琴獨奏會

2021 OU YANG Ling-yi Cello Recital

● 表演廳 Recital Hall ● 票價 Tickets NT\$ 400、600、800

OPENTIX 兩廳院文化生活 OPENTIX Ticket 相關優惠請至購票網站查詢 For more information and offers, please visit the ticketing website. 全長 95 分鐘,含中場休息 15 分鐘。 Duration is 95 minutes with a 15-minute intermission.



以阿倫斯基、米亞斯科夫斯基與普羅高菲夫,三位擁有強烈風格與獨特色彩的俄國作曲家作品為主題,展現俄式風采。 同時推介國人音樂家,委託新銳作曲家李紹嘉創作。

The cornerstone of the program is the works of A. Arensky, N. Myaskovsky, and S. Prokofiev, three Russian composers with vivid and unique stylistic voice.

#### ● 演出曲目 Program

● 阿倫斯基:四首給大提琴與鋼琴的小品,作品 56 ● 米亞斯科夫斯基:第一號大提琴奏鳴曲,作品 12 ● 普羅高菲夫:C 大調大提琴奏鳴曲,作品 119 | ● A. ARENSKY: Four Pieces for Cello and Piano, Op. 56 ● N. MYASKOVSKY: Cello Sonata No. 1, Op. 12 ● S. PROKOFIEV: Cello Sonata in C Major, Op. 119

主辦:歐陽伶宜大提琴音樂方程式 | 演出者:大提琴:歐陽伶宜 /鋼琴:孫建如 | Presenter: Cello01 Music | Performer(s): Cello: OU YANG Ling-yi / Piano: SUN Jen-ru

## 8.28 Sat 19.30 2021TC 音樂節《向巨人致敬》 2021 TC Music Festival : To The Giants

#### 音樂廳 Concert Hall

- 票價 Tickets NT\$ 400、800、1200、2000、2500

OPENTIX 兩廳院文化生活 OPENTIX Ticket 相關優惠請至購票網站查詢 For more information and offers, please visit the ticketing website. 全長100分鐘,含中場休息20分鐘。 Duration is 100 minutes with a 20-minute intermission.

#### TC 的 2021「向巨人致敬」,從巴伯弦樂作品「慢版」的憂傷嘆息,對仗艾爾加「序奏與快版」,並由 洛杉磯愛樂法國號首席安德魯 · 貝恩演出史特勞斯第一號法國號協奏曲。下半場安排古典音樂史上兩大 巨人的作品:莫札特的「慢板與賦格」及貝多芬的第五交響曲。

The concert will start with the music of BARBER, ELGAR, and Horn Concerto by STRAUSS. The second half calls to attention the music of the two giants in classical music, MOZART and BEETHOVEN, two master pieces are both in the key of C Minor, a key symbolizing epic human struggle from darkness to light.

#### ● 演出曲目 Program

●巴伯:《弦樂慢板》 ●艾爾加:《序奏與快板》 ●史特勞斯:第一號法國號協奏曲 ●莫札特:c 小調慢板與賦格 ●貝多芬:第五號交響曲 | ● BARBER: Adagio for Strings • ELGAR: Introduction and Allegro • Richard STRAUSS: Horn Concerto No. 1 • MOZART: Adagio and Fugue in C minor • BEETHOVEN: Symphony No. 5

主辦:Taiwan Connection | 演出者:音樂總監:胡乃元/法國號:安德魯・貝恩 | Presenter: Taiwan Connection | Performer(s): Music Director: HU Nai-yuan / French Horn: Andrew BAIN

 表演廳 Recital Hall ● 票價 Tickets NT\$ 500、800、1200

OPENTIX 兩廳院文化生活 OPENTIX Ticket 相關優惠請至購票網站查詢 For more information and offers, please visit the ticketing website. 全長100分鐘,含中場休息20分鐘。 Duration is 100 minutes with a 20-minute intermission.

師事列夫席茲,畢業於瑞士琉森高等音樂院的胡榮,2015 年兩度在瑞士琉森文化會議中心演出。此次胡榮演出全場貝 多芬作品,包括相當著名的鋼琴奏鳴曲《漢瑪克拉維》。

Hu Jung often performs in Switzerland, Austria, Taiwan and China. Along with solo he also performs chamber music and concertos with orchestra. In 2014 he performed 8 Beethoven Sonatas in KHS Hall Taipei. In 2015 he played several times in KKL Lucerne.

#### 演出曲目 Program

●貝多芬:e小調第 27 號鋼琴奏鳴曲,作品 90 ●貝多芬:A 大調第 28 號鋼琴奏鳴曲,作品 101 ●貝多芬:降 B 大調第 29 號鋼琴奏鳴曲《漢瑪克拉維》,作 🗄 106 | 🗉 L. v. Beethoven: Piano Sonata No. 27 in e minor, Op. 90 🗉 L. v. Beethoven: Piano Sonata No. 28 in A Major, Op. 101 🗉 L. v. Beethoven: Piano Sonata No. 29 in B-flat Major "Hammerklavier", Op. 106

主辦: 鵬博藝術 | 演出者: 鋼琴: 胡榮 | Presenter: Blooming Arts | Performer(s): Piano: HU Jung



## Л 戸 AUG

31

## 八月 AUG

## 8.28 Sat. 19:30 8.29 Sun. 14:30 李國修紀念作品《莎姆雷特》 Shamlet-In Commemoration of

#### Hugh K. S. LEE

#### ● 歌劇院 Opera House

● 票價 Tickets NT\$ 600、800、1000、1200、1500、 1800 \ 2000 \ 2200 \ 2500 \ 2800

OPENTIX 兩廳院文化生活 OPENTIX Ticket 相關優惠請至購票網站查詢

For more information and offers, please visit the ticketing website. 全長 180 分鐘,含中場休息 15 分鐘。 Duration is 180 minutes with a 15-minute intermission.

#### 《莎姆雷特》是一齣失控爆笑的情境喜劇,運用戲中戲中戲的形式,描述一個三流劇團「風屏劇團」, 將原本預計演出莎士比亞的經典悲劇《哈姆雷特》搞到走鐘。

Shamlet, a hilarious situation comedy, Fong Ping Theater Troupe, who goes on a tour with Shakespeare' s classic tragedy Hamlet but eventually turns it into a chaotic mess after everything goes out of control.

演出暨製作團隊:主辦:亮棠文創劇場 | 演出者:原創編導:李國修 /藝術顧問:王月 /製作顧問:王淑娟 /監製暨導演:黃毓棠 /演員:朱德剛、藍鈞天、 林子恆、吳映潔、亮哲、宋偉恩、陳大天、阿喜等 | Presenter: Ling-Tang Cultural and Creative Theater | Performer(s): Original Text & Director: Hugh K. S. LEE / Artistic Consultant: Moon WANG / Production Consultant: WANG Shuchuan / Supervisor & Director: HUANG Yu-tang / Cast: CHU Te-Kang, Gabriel LAN, LIN Tzu-heng, Gemma WU, Liang-Chen, Wayne Sung, Daniel CHEN, LIN Yu-pin



2008 正程二 底根所有

## 8.29 Sun. 14:00 演出取消 Cancelled



- 音樂廳 Concert Hall

— 票價 Tickets NT\$ 300、500、1000

OPENTIX 兩廳院文化生活 OPENTIX Ticket 相關優惠請至購票網站查詢 For more information and offers, please visit the ticketing website. 全長 95 分鐘,含中場休息 20 分鐘。 Duration is 95 minutes with a 20-minute intermission.

#### 天地萬物皆有情,人們的喜怒哀樂往往是作曲家最好的媒材之一。以音寄情、以聲寄懷,創作出動人心 弦、感人至深的聽覺饗宴。

Affections are everywhere on the earth and usually the inspiration for music composers. Through sound and melody, affective and touching musical celebrations are created.

#### 演出曲目 Program

●關東序曲 ●白蛇傳 ●太陽頌 ●煙姿 ●花木蘭 | ● Guandong Overture ● The Legend of the White Snake ● Ode to the Sun ● Smoke Posture ● Mulan Pipa Concerto

主辦:崇正國樂團 | 演出者:崇正國樂團 | Presenter: Chongzheng Chinese Orchestra | Performer(s): Chongzheng Chinese Orchestra



<section-header><text><text><text><text><text><text><text><text><text><text><text><text><text><text>

OPENTIX 兩廳院文化生活 OPENTIX Ticket 相關優惠請至購票網站查詢 For more information and offers, please visit the ticketing website. 全長 110 分鐘,含中場休息 15 分鐘。

主夜 110 万理,召平场休念 15 万理。 Duration is 110 minutes with a 15-minute intermission.

#### 小演奏家尚恩、沂萱在這場鋼琴音樂會他們將各自演出巴洛克、古典、浪漫到現代的鋼琴曲目,對他們來說是一個相 當值得去面對的挑戰和經驗。

Sean and Lillian will share their favorite piano pieces in Wei-Wu-Ying Recital Hall, and this is their debut here.

#### 演出曲目 Program

表演廳 Recital Hall

● 票價 Tickets NT\$ 200、500

●莫札特:A 大調第 12 號鋼琴協奏曲,K.414、降 B 大調鋼琴奏鳴曲,K.333 ●舒曼:C 大調阿拉貝斯克 ●德布西:第一號阿拉貝斯克 ●李斯特:第 12 號 匈 牙 利 狂 想 曲 | ● MOZART: Piano Concerto No.12 in A Major,K.414, Piano Sonata No.13 in B-flat Major,K.333 ● SCHUMANN: Arabesque in C Major, Op.18 ● DEBUSSY: Arabesque No.1 ● LISZT: Hungarian Rhapsody No.12

主辦:斐亞文化藝術 | 演出者:鋼琴:謝尚恩、陳沂萱 | Presenter: Chorphilia Inc. | Performer(s): Piano: Sean HSIEH, Lillian CHEN

32

## 8.31 Tue. 19:30 2021 呂佳能鋼琴獨奏會一斜槓 2021 LU Chia-neng Piano Recital

● 表演廳 Recital Hall ● 票價 Tickets NT\$ 300、500、800

OPENTIX 兩廳院文化生活 OPENTIX Ticket 相關優惠請至購栗網站查詢 For more information and offers, please visit the ticketing website. 全長 90 分鐘,含中場休息 20 分鐘。 Duration is 90 minutes with a 20-minute intermission.

#### 呂佳能-青年鋼琴演奏家以及鋼琴調律技師的斜槓身份,幕前幕後皆看得到他的身影,日常生活與鋼琴緊緊相依,今 年再次走到演台前,分享更豐富的音樂火花。

LU Chia-neng, a young pianist with another status of slash— piano tuner ,whose life is closely related to piano, will share his extraordinary playing again in 2021.

#### ● 演出曲目 Program

●海頓:第 53 號 e 小調鋼琴奏鳴曲 ●葛利格:抒情小品集選曲 ●布拉姆斯: 帕格尼尼主題變奏曲,作品 35,第一冊 ●李斯特:第三號愛之夢、第一號梅菲斯特(魔鬼) 圓舞曲、西班牙狂想曲 | ● HAYDN: Sonata No.53 in e Minor, Hob XVI:34 ● GRIEG: Lyric Pieces (selections) ● BRAHMS: Variations on a Theme of Paganini, Op.35 Book1 ● LISZT: Liebestraum, No.3; Mephisto Waltz No.1, S.514; Rhapsodie Espagnole, S.254

主辦:呂佳能 | 演出者:鋼琴:呂佳能 | Presenter: LU Chia-neng | Performer(s): LU Chia-neng







## 麥芽牛乳 可可歐蕾 Malt Milk Chocolate Milk







學術專題研究及優秀清寒學生之獎助。

會

- 舉辦及獎勵體育、音樂、舞蹈、戲劇、 攝影、繪畫及其他藝術活動。
- 提供市民休閒之場所設施及辦理精緻休閒活動。
- 國際學術、文化教育、藝術、體育交流項目。
- 辦理陳啓川先生紀念館文物展覽與特展。
- 其他文教公益事業。

地址 | 高雄市苓雅區和平一路87號12F 電話 | 07 771 0760 www.frank-chen.org.tw





#### 



#### # 自我意識

8月登場

從這開始探索可能, 以自己為依歸,發掘不一樣的自己! 創造理解自己的可能性。 #self-awareness Start exploring the possibilities from here on out, and discover a new version of you! Create new opportunities for understanding yourself.

\* 詳細舉辦方式與報名資訊,請上衛武營官方網站查詢 \* For more imformation, please visit our website.



➤ 衛武營主辦

7.19 Mon. - 8.1 Sun. 專業劇場人從這開始 Train for the theater.

2021 衛武營

技術人才培育工作坊

for Theater Technicians

**Weiwuying Training Program** 

為培育技術劇場優質人力,衛武營國家藝術文化中心 委託社團法人台灣技術劇場協會承辦「2021衛武營技 術人才培育工作坊」,開辦「劇場技術基礎班」、「舞 台管理基礎班」,延聘劇場專業講師與業師,從基礎 理論著手,教授正確的劇場基本技術相關知識,並輔 以實作演練

The National Kaohsiung Center for the Arts (Weiwuying) cooperates with the Taiwan Association of Theatre Technology (TATT) to conduct the "2021 Weiwuying Theatre Technician Workshop" so as to cultivate competent theatre technicians. The workshop includes two classes-"Basic Theatre Technology" and "Basic Stage Management". Professionals with expertise and practical experiences are invited to deliver the correct theatre knowledge through theoretical lectures and hands-on practices.

#### 劇場技術基礎班 舞台管理基礎班

●線上直播授課 Live-streaming Class



執行單位



衛武營親子日 Family Day S 衛武營主辦 武 Ar

武營來開槓 Art Talk



37



7.10 Sat. 14:00-15:30 小道具達人 Prop Master ●線上播出 Online Streaming

8.7 Sat. 14:30-15:30 小小編劇家 little playwriter

本活動視疫情影響,若有相關異動,將公告於衛武營官網 The activity related changes will be announced on Weiwuying's official website depends on current epidemic status.

#### 報名對象

3-8 歲幼兒家庭。 **報名費用** 單次費用 450 元 ( 雙人套票,限 1名家長與 1名幼兒 ) **報名方式** 官綱報名→繳交費用→檢視官綱報名狀況→完成報名

Participants Families with 3 to 8 year-olds Registration Fee Each registration is NT\$450 (two-person ticket set for one parent and one child) Registration Process Registration on the official webpage (www.npac-weiwuying.org) → Complete payment → Confirm registration status on the official webpage →

Registration complete. 贊助單位 Sponsor





7.25 Sun. 14:00 從創作中談身體共融的二三事 Things you want to know about body communion in artistic creation. ●線上播出 Online Streaming

8.15 Sun. 14:00 皮亞佐拉的探戈夢 Piazzolla's Tango dreams

活動地點 ● 演講廳 報名方式 非售票活動,敬請一同參與。

一家來同樂

Place

 Lecture Hall
 Registration Process
 Events are not ticketed. Visitors are welcome to participate.



活動

活動

ACTIVITY

武營來跳舞 365+ Dance

衛武營樹洞 ∼ 衛武營主辦 Weiwuying Wonderland

陳長志

8.4 Wed. 19:00-20:30 從身體出發 || 周書毅 Start with the body CHOU Shu-yi

本活動視疫情影響,若有相關異動,將公告於衛武營官網 The activity related changes will be announced on Weiwuying's official website depends on current epidemic status.

活動地點 ● 線上直播授課 報名方式 非售票活動,敬請一同參與。

Place Live-streaming Class **Registration Process** Events are not ticketed. Visitors are welcome to participate.





▲ 衛武營主辦

唤起好奇心、走進樹洞、探索生活趣味,在開闊的榕 樹廣場,發現創意的藝術體驗。 Fuel your curiosity and explore the intriguing nuances of life at Weiwuying Wonderland.

8.22 Sun. 15:30 VASA•日出東聲 VASA•Kacedas

樹洞耳機電影院 Headphone Cinema

8.27 Fri., 8.28 Sat. 領號碼牌 19:30 開始 《只要我長大》 Lokah Lagi

本活動視疫情影響,若有相關異動,將公告於衛武營官網 The activity related changes will be announced on Weiwuying's official website depends on current epidemic status.

活動地點 榕樹廣場 報名方式 非售票活動,敬請現場直接參與。

Place Banyan Plaza **Registration Process** Events are not ticketed

Visitors are welcome to participate



樹洞好有趣

```
衛武營藝企學
Learning Arts
Together
```



➤ 衛武營主辦

劇場藝術

**Education Project** 

邀請專業表演團隊針對學生精心設計演出腳本,將 「劇場禮儀」、「國際廳院介紹」融入精采表演中, 透過親身蒞臨場館欣賞現場演出,培養孩子對於表演 藝術美學的感受力。

The Learning Arts Together project invites various professional performing art groups who blend Theater etiquette and introductions of international performance venues into mesmerizing performances, and elaborate staging.

協力贊助 Co-sponsor

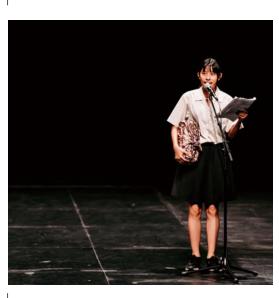
DINGZING

從這開始

美感

主要贊助 Major Sponsor





自 2019 年開始,衛武營推行「體驗課程」,從聆賞 前課程、聆賞體驗、演後討論,讓劇場體驗進入教室 成為日常。2020年衛武營辦理為期12週的「讀劇課 程」,由雙師共備課程完善教學架構,再透過業師進 入校園,結合議題教學、肢體開發,讓同學們深度體 驗戲劇生產的過程。

Since 2019, Weiwuying has organized the Theater Arts and Education Project, which infuses classrooms with theatrical experiences through preperformance lessons, performance viewing sessions, and post-performance discussions. In 2020, Weiwuying introduced the 12-week "Theatre Reading Course," for the first time, which involves two teachers working together to curate comprehensive educational contents.

> 協力贊助 Co-sponsor 🕋 玉山文教基金會



# 大眼睛大耳朵 S Mitt Mitt Mitt A Strain St

|導覽服務 | Tour Service

▶ 衛武營主辦



#### <u>場館導覽 Exploring the Ve</u>nue

7.31 Sat. 15:00, 8.14 Sat. 15:00 大眼睛導覽 Exploring the Venue through Eyes

8.7 Sat. 16:00 大耳朵導覽 Exploring the Venue through Ears

本活動接受專場預約,也歡迎民眾「共感體驗」 加入大眼睛 / 大耳朵導覽,如欲報名請洽 +886-7-262-6654

Eyes and Ears Project accepts special appointments and public participation.To sign up for the Eyes and Ears Project, please call +886-7-262-6654.

贊助單位 Sponsor



# 語音導覽 Audio Guide 語言華語、英語、日語 Languages Mandarin, English, Japanese 時間毎日 11:00-18:00 Schedule Daily at 11:00-18:00 費用一般民眾每人 150 元 Fee NT\$150 per person 日間導覽 DayTime Tour 場次每日 13:30, 15:30 各一場 Schedule Daily at 13:0, 15:30 Entitie Applies (1990)

 場次每日 13:30, 15:30 各一場
 Schedule Daily at 13:30, 15:30

 時間 預計 50 分鐘
 Duration Approximately 50 minutes

 費用一般民眾每人 100 元
 Fee NT\$100 per person

#### 夜間導覽 Night Time Tour

the state of the second provident

<b>場次</b> 每週三 18:30	Schedule Every Wednesday at 18:30
<b>時間</b> 預計 50 分鐘	Duration Approximately 50 minutes
<b>費用</b> 一般民眾每人 100 元	Fee NT\$100 per person

#### 廳院導覽 Auditorium Tour

場次 請詳官網 時間 預計 60 分鐘 費用 一般民眾每人 150 元

★優惠活動

\*2月1日至12月31日,

即享專屬語音導覽 9 折優惠

出示「藝 FUN 券 NEXT」APP 會員頁面,

不一樣的體驗

Schedule Please refer to the official website of Weiwuying for more information  $\overline{\pi}$  Duration Approximately 60 minutes Fee NT\$150 per person

#### 導覽不錯過



## 主題導覽: 管風琴導覽 Theme Tour: Pipe Organ Tour



#### 全亞洲最大的管風琴,在衛武營! Asia's Largest Pipe Organ is at Weiwuying!

衛武營國家藝術文化中心的管風琴採用創新不對稱左右配置, 共有 9,085 支音管與 127 支音栓,是目前亞洲最大的音樂廳 演奏用管風琴。特別邀請劉信宏教授帶您揭開亞洲最大管風 琴面紗,過程搭配古典樂曲到現代流行曲目,導覽中會特寫 彈奏方式並投影至舞台布幕,讓精彩演奏指法近在眼前! The pipe organ at the National Kaohsiung Center for the Arts (Weiwuying) features an innovative, unsymmetrical design with 9,085 pipes and 127 stops in total, making it the largest pipe organ used for performances in any concert hall in Asia. Weiwuying specially invites Professor Hsin-Hung LIU to play classical pieces and modern hits by this humongous instrument, there will be close-in camera shoot captured and projected onto the screen to let audiences take closer look how the pipe organ be played! Come to experience this amazing pipe organ and enjoy the show as well in Weiwuying !



#### 

警项件訂量 ART-FUN-PLAY ➤ 衛武營主辦

41

#### 爸媽看戲、孩子玩戲 Fun at the Theater for Both Parents and Kids

#### 報名方式

凡購買主辦節目票券1張, 可報名一名4至7歲的孩童,3人以上即開班,每場限額15名。

**報名費用** 300 元 / 人,演出前 30 分至活動報到地點繳費。

**預約方式** 每月 15 日於官網開放次月可預約場次,每場次於開演前三日停止預約。

#### Application

Each ticket purchased to a Weiwuying performance is eligible for one application for a child aged 4-7. Art-Fun-Play requires a minimum of three participants for each session and a maximum of fifteen people.

#### **Registration Fee**

300 TWD/applicant. Participants should complete the payment at checkin 30 minutes before the session starts.

#### Reservation

Reservations for the following month will open on the 15th of every month. Reservations will close 3 days before performances.





#### 場地租借服務 Venue Hire

場館租借(廳院及繪景工廠、其他空間) 相關事宜,請於服務時間來電洽詢。 電話 +886-7-262-6612~6617 更多申請資訊請洽衛武營官網 For more information, please visit Weiwuying official website or contact +886-7-262-6612





排練

論壇

講座 工作坊

場館服務

Rehearsal Forum Symposium

Workshop

排練室租借相關事宜,請於服務時間來電洽詢。 服務時間 09:00-18:00 電話 +886-7-262-6308 聯絡信箱 technicalservice@npac-weiwuying.org

For more information, please visit weiwuying official website or contact +886-7-262-6308, technicalservice@npac-weiwuying.org



了解更多

## 加入會員 Become Our Valued Friend

#### 會員獨享 Member Exclusive Offer

年度主辦節目票券早鳥搶先購 Early-bird ticket pre-order for annual Weiwuying Presented Programs.

獨享主辦節目購票 9 折起,青年卡會員最低可享 75 折 Maximum 10% off for Weiwuying Presented Programs; maximum 25% off for Weiwuying Youth.

集點享免費續卡,再送親友免費辦卡 Receive free membership renewal with reward points, and gift friends and family free membership with reward points.

衛武營風格店鋪消費優惠 Special offer at shops in Weiwuying.

免費會員專屬活動(藝術家近距離座談、專屬工作坊) Member exclusive event.

衛武營節目指南免費寄送到府 Weiwuying Program Guide free delivery.





讓生活充滿藝術,就從衛武營開始。 申辦會員卡請參考官網【會員專區】或至本場館 3F【服務中心】辦卡。 Let life be full of art, starting with the Weiwuying Membership Card. For information and application, please visit official website, or visit Service Center on the 3rd floor of Weiwuying.



## 場館交通 Visit Us

#### 自行開車

#### 南下

#### ● 經國道1號

國道1號高速公路中正交流道下→ 左轉往鳳山方向 → 直行中正一路 → 右轉國泰路二段進入慢車道 → 衛武營國家藝術文化中心

#### ● 經國道 3 號

國道 3 號高速公路轉國道 10 號高速公路 → 接國道1號高速公路→中正交流道下→ 左轉往鳳山方向→ 直行中正一路 → 右轉國泰路二段進入慢車道 → 衛武營國家藝術文化中心

#### 北上

場館交通

**VISITUS** 

#### ● 經國道1號

國道1號高速公路三多交流道下→ 右轉往鳳山方向 → 直行三多一路 → 衛武營國家藝術文化中心

#### ● 經國道3號

國道3號高速公路轉台88快速道路→ 接國道1號高速公路→三多交流道下→ 右轉往鳳山方向→ 直行三多一路 → 衛武營國家藝術文化中心

#### 搭捷運

橘線「衛武營 (O10)」下車, 自6號出口,出口右手邊即為場館。

#### 搭臺鐵

搭臺鐵至「高雄火車站」後轉搭捷運 轉搭方式請參閱「搭捷運」。

#### 搭高鐵

搭高鐵至「左營站」後轉搭捷運, 轉搭方式請參閱「搭捷運」。

搭飛機至「高雄國際航空站」後轉搭捷運, 轉搭方式請參閱「搭捷運」。

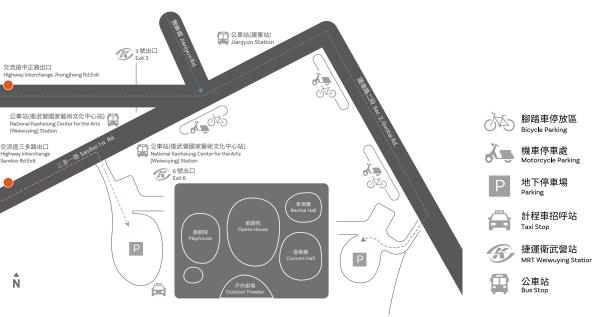
#### 搭公車

可搭乘高雄市公車 52、70 至衛武營國家藝術文化中心站。 橘 11、紅 21、8001、黃 2A、黃 2B、黃 2C 至建軍站。



#### 搭飛機

或搭乘 50、53A、53B、88、248、橘 7A、橘 7B、橘 8、橘 10、



#### By Car

#### Southbound

#### National Highway No.1

Exit at Zhongzheng Road interchange  $\rightarrow$ Turn left heading toward Fengshan District ightarrow Go straight on Zhongzheng 1st Rd ightarrowArrive at Weiwuying

National Highway No.3

Change to National Highway No.10  $\rightarrow$ Take the National Highway No.1  $\rightarrow$ Exit at Zhongzheng Road interchange  $\rightarrow$ Turn left heading toward Fengshan District ightarrow Go straight on Zhongzheng 1st Rd ightarrowArrive at Weiwuying

#### Northbound

National Highway No.1 Take the exit at Sanduo Road interchange  $\rightarrow$ Turn right heading toward Fengshan District ightarrow Go straight on Sanduo 1st Rd ightarrowArrive at Weiwuying

• National Highway No.3 Change to Provincial Highway 88 (Taiwan)  $\rightarrow$ Connect to National Highway No.1  $\rightarrow$ Exit at Sanduo Road interchange  $\rightarrow$ Turn right heading toward Fengshan District ightarrow Go straight on Sanduo 1st Rd ightarrowArrive at Weiwuying

#### **By Metro**

Take the Orange line to the Weiwuying Station (O10), Exit 6. The Center is on your right.

#### By Train

Get to the Kaohsiung Main Station via Taiwan Railways, and then transfer to the Metro system. Please refer to "By Metro" for how to transfer and get here.

#### **By High Speed Rail**

Take Taiwan High-Speed Rail to the Zuoying Station, and transfer to Metro system. Please refer to "By Metro" for how to transfer and get here.

#### **By Flight**

Take a flight to the "Kaohsiung International Airport" and then transfer to the Metro system. Please refer to "By Metro" for how to transfer and get here.

#### By Bus

Take a bus and get off at the stop "National Kaohsiung Center for the Arts (Weiwuying)" : Bus lines-52, 70. Or take a bus that stops at Jianjun Station: Bus lines-50, 53A, 53B, 88, 248, Orange 7A, Orange 7B, Orange 8, Orange 10, Orange 11, Red 21, 8001, Yellow 2A, Yellow 2B Yellow 2C.



WEIWUYING



2021



國家表演藝術中心衛武營國家藝術文化中心 National Kaohsiung Center for the Arts (Weiwuying)

+886-7-262-6666 830043 高雄市鳳山區三多一路1號 service@npac-weiwuying.org www.npac-weiwuying.org

出版日期 2021 年 6 月 © 2021國家表演藝術中心衛武營國家藝術文化中心 主辦單位保留活動異動及最終解釋權

節目指南 PROGRAM GUIDE

7-8

7/10-7/11 小劇場 真快樂掌中劇團

《孟婆·湯》 Jin Kwei Lo Puppetry Company Soup of Reincarnation

NTT2021

SUMMER

7/17-7/18 小劇場 頭蓋骨合作社 《骨裡古怪1.0》 Kallo Collective

Only Bones 1.0

7/24-7/25 中劇院 小斤新舞臺 歌劇院駐館藝術家林孟寰音樂劇 《熱帶天使》

NTT Artists in Residence LIN Meng-huan **Tropical Angels** 

7/31-8/1 中劇院 丞舞製作團隊 《愛麗絲》 **B.DANCE** 

ALICE

8/6-8/8 中劇院 洪伯定克歌劇 《糖果屋》

Hänsel und Gretel by Humperdinck

失序場 《非常態運動-失序邊境》 Order from Chaos Helter Skelter – Tilted Border



----- OPENTIX 立即註冊+绑定

《熱帶天使》 🎒 中國信託文教基金會 贊助單位

⑤ 臺中市臺中一中校友會

指定住宿 ѝ 永 豐 棧 酒 店 帥 長榮桂冠酒店(台中) EVERGREEN LAUREL HOTEL

專場支持

臺中國家歌劇院

National Taichung Theater

周書毅×鄭志忠 《阿忠與我》 CHOU Shu-yi & CHENG Chih-chung The Center

8/14-8/15 大劇院 🏨 奇巧劇團-胡撇仔劇場 《鞍馬天狗》 ChiChiao Musical Theatre

8/13-8/15 小劇場

Kurama Tengu

8/27-8/29 小劇場 活性界面製作-外百老匯音樂劇 Activa Productions – Off-Broadway Musical 《I Love You, You're Perfect, Now Change》





 $Art \times Culture \times Life$ 

國家表演藝術中心衛武營國家藝術文化中心 National Kaohsiung Center for the Arts (Weiwuying)

+886-7-262-6666 830043 高雄市鳳山區三多一路1號 service@npac-weiwuying.org www.npac-weiwuying.org